Des conseils auxquels les Canadiens peuvent faire confiance

INSTITUT C.D. HOWE INSTITUTE

RAPPORT ANNUEL 2014

Notre mission

L'Institut C. D. Howe est un institut de recherche indépendant à but non lucratif dont la mission est d'élever le niveau de vie en favorisant l'adoption de politiques publiques saines sur le plan économique. L'Institut est une source indispensable de savoir en matière de politiques au Canada; il se distingue par sa recherche non partisane, fondée sur des preuves et revue systématiquement par un groupe d'experts. Nombreux sont ceux qui le considèrent comme le plus influent centre de recherche au Canada.

Conseil d'administration

Président

Hugh L. MacKinnon
Président et directeur général, Bennett Jones LLP

Vice-président

Brian M. Levitt
Associé et co-président, Osler, Hoskin & Harcourt LLP

Président-directeur général

William B.P. Robson
Institut C.D. Howe

Administrateurs

Elyse Allan
Présidente et chef de la direction, GE Canada Inc.

Charles Brindamour
Chef de la direction, Intact Corporation financière

Scott Burns
Président et directeur général, BURNCO Group of Companies

Dianne Craig
Présidente et chef de la direction, Ford du Canada Limitée

Philip C. Deck
Président, Extuple Inc.

Hélène Desmarais, C.M.
Présidente du conseil et chef de la direction, Centre d'entreprises et d'innovation de Montréal

Victor Dodig
Président et chef de la direction, Banque CIBC

N. Murray Edwards
Président, Edco Financial Holdings Ltd.

Sheldon Elman, M.D.
Président et chef de la direction, Medisys Health Group Inc.

Gordon J. Fyfe
Chef de la direction/Directeur des placements, BC Investment Management Corporation (bcIMC)

Blake C. Goldring, M.S.M., CFA
Président et directeur général, AGF Management Ltd.

Bruce Gordon
Président du conseil, Banque Manuvie, Fiducie Manuvie

Paul J. Hill
Président du conseil, président et chef de la direction, Harvard Developments Inc., A Hill Company

Dallas Howe
Président du conseil, Potash Corporation of Saskatchewan

Tom Jenkins, O.C.
Président exécutif et administrateur en chef des stratégies, Open Text Corporation

Richard Legault, CPA, CA
Président et chef de la direction, Brookfield Renewable Power

Jeffrey Lozon, C.M.
Chef de la direction, Lozon Associates

Gerald T. McCaughey
Président et chef de la direction, Banque Canadienne Impériale de Commerce

Al Monaco
Président, Enbridge Inc.

William Morneau
Président exécutif, Morneau Shepell

Gilles G. Ouellette
Président-directeur général, Groupe Gestion privée, BMO Groupe financier, et président suppléant, BMO Nesbitt Burns

Steve Parker
Président-directeur général, The CCL Group

Aaron Regent
Fondateur et associé directeur, Magris Resources Inc.

Donald S. Reimer
Président du conseil et chef de la direction, Reimer Express World Corp.

Tracy Redies
Présidente-directrice générale, Coast Capital Savings Credit Union

Stephen Smith
Président du conseil, président et cofondateur, First National Financial LP

Catherine Swift

William B. Thomas, FCPA, FCA
Chef de la direction et associé principal, KPMG s.r.l./S.E.N.C.R.L.

Leonard Waverman
Doyen, DeGroote School of Business, Université McMaster

Alfred G. Wirth
Président et directeur des investissements, HNW Management Inc.

CRÉDITS : COORDINATEURS DES COMMUNICATIONS ALEX MCBRIEN ET KYLE MURPHY; CONCEPTION DE YANG ZHAO; PHOTOS DU PERSONNEL, NICK SPECTOR

Mot du président du conseil

Hugh L. MacKinnon
Président du conseil
d'administration,
Institut C.D. Howe

L'Institut C.D. Howe est défini par son information indépendante, non partisane et fondée sur les faits. Chaque étude de recherche est assujettie à l'examen externe le plus rigoureux de l'industrie, effectué par des universitaires et des experts indépendants tirés du secteur public et du secteur privé. C'est cette position non partisane qui permet à l'Institut de travailler avec des leaders en politique de tous les niveaux et de toutes les couleurs. Par conséquent, l'Institut conserve une influence énorme sur les discussions relatives aux politiques publiques au Canada.

En tant que président du conseil d'administration, je contribue à surveiller la gouvernance de l'Institut au nom de ses principaux intervenants, à savoir les personnes, associations, sociétés, établissements d'études postsecondaires et fondations qui font des dons si généreux pour appuyer notre travail sur les politiques.

Comme l'indique le présent rapport, l'Institut a apporté des contributions d'une variété impressionnante au discours public canadien en 2014, avec la tenue de 70 activités sur les politiques, un nombre record, et la publication de 51 études de recherche.

Au nom du conseil d'administration, je remercie Bill Robson, président-directeur général de l'Institut, pour sa recherche vigilante d'options fondées sur les faits en matière de politiques pour les Canadiens, et Duncan Munn, vice-président principal et chef de l'exploitation de l'Institut, qui continue de jouer un rôle essentiel dans le fonctionnement efficace de l'Institut. Nous remercions également l'équipe de recherche extraordinaire, les chercheurs et le personnel de l'Institut pour une nouvelle année de réalisations exceptionnelles.

Malheureusement, l'Institut a perdu deux amis proches au cours de la dernière année. Joseph Rotman, qui a siégé au conseil d'administration de 1999 à 2012 et au Conseil national de 2014 à 2015, était un fervent appui de l'Institut et était convaincu de l'importance critique de la recherche non partisane pour la prospérité du Canada. Russell Harrison, membre du conseil d'administration de 1981 à 1984, était également un soutien important de la mission de l'Institut. Ils nous manqueront tous les deux.

J'ai le plaisir de reconnaître Philip C. Deck, Gordon J. Fyfe, Gerald T. McCaughey, William Morneau et Tracy Redies, qui ont quitté le conseil d'administration en 2014; je les remercie pour leurs précieux services. Nous souhaitons la bienvenue à Victor Dodig, qui s'est joint au conseil d'administration en 2014.

Pour terminer, nous rendons hommage aux membres et aux amis de l'Institut. C'est votre engagement à bâtir un meilleur Canada qui rend possible le travail de l'Institut. Chaque dollar recueilli permet à nos chercheurs de réagir de façon décisive aux enjeux les plus pressants auxquels fait face le Canada. Merci.

Mot du président-directeur général

L'année 2014 a été une année fort intéressante et prospère pour l'Institut C.D. Howe. Parmi les innovations de cette année, on peut citer le lancement du Conseil national de l'Institut, un groupe d'éminents Canadiens qui ont pour mandat de prodiguer leurs conseils relativement au programme de recherche dans son ensemble. Un thème clé des discussions du Conseil national a été l'aspect central du capital humain, à savoir la qualité de l'apport des personnes, pour la réussite du Canada, et l'importance vitale de le développer et de l'attirer à l'avenir.

Ce qui est vrai au niveau national l'est également au niveau des entreprises, des institutions publiques et des organisations telles que l'Institut C.D. Howe. Il semble donc particulièrement approprié pour moi de souligner le calibre extraordinaire des personnes qui ont aidé l'Institut C.D. Howe dans le cadre de sa mission de fournir aux Canadiens des analyses de politiques de qualité et influentes.

Je commence par le Conseil national lui-même. Présidé par David Dodge, ancien gouverneur de la Banque du Canada, le Conseil comprend des dirigeants d'entreprises tels que Kathleen Taylor et Jeff Orr, des universitaires de très haut niveau tels qu'Indira Samarasekera et Steve Ambler, et d'anciens fonctionnaires tels que Leo de Bever et Gordon Thiessen.

L'année 2014 a également vu le lancement du Conseil sur les politiques et l'énergie de l'Institut; pour présider ce groupe, nous avons pu tirer parti des talents d'une des dirigeantes d'entreprises les plus exceptionnelles au Canada, à savoir Elyse Allan, présidente-directrice générale de GE Canada. Nicholas Le Pan, ancien surintendant des institutions financières, est devenu coprésident de l'Initiative de recherche sur les services financiers, un programme pluriannuel visant à faire des rapports et à fournir des conseils relativement aux politiques publiques qui affectent le secteur financier du Canada. Michael Horgan, ancien sous-ministre des Finances du gouvernement fédéral, est devenu président du Conseil de compétitivité fiscale de l'Institut.

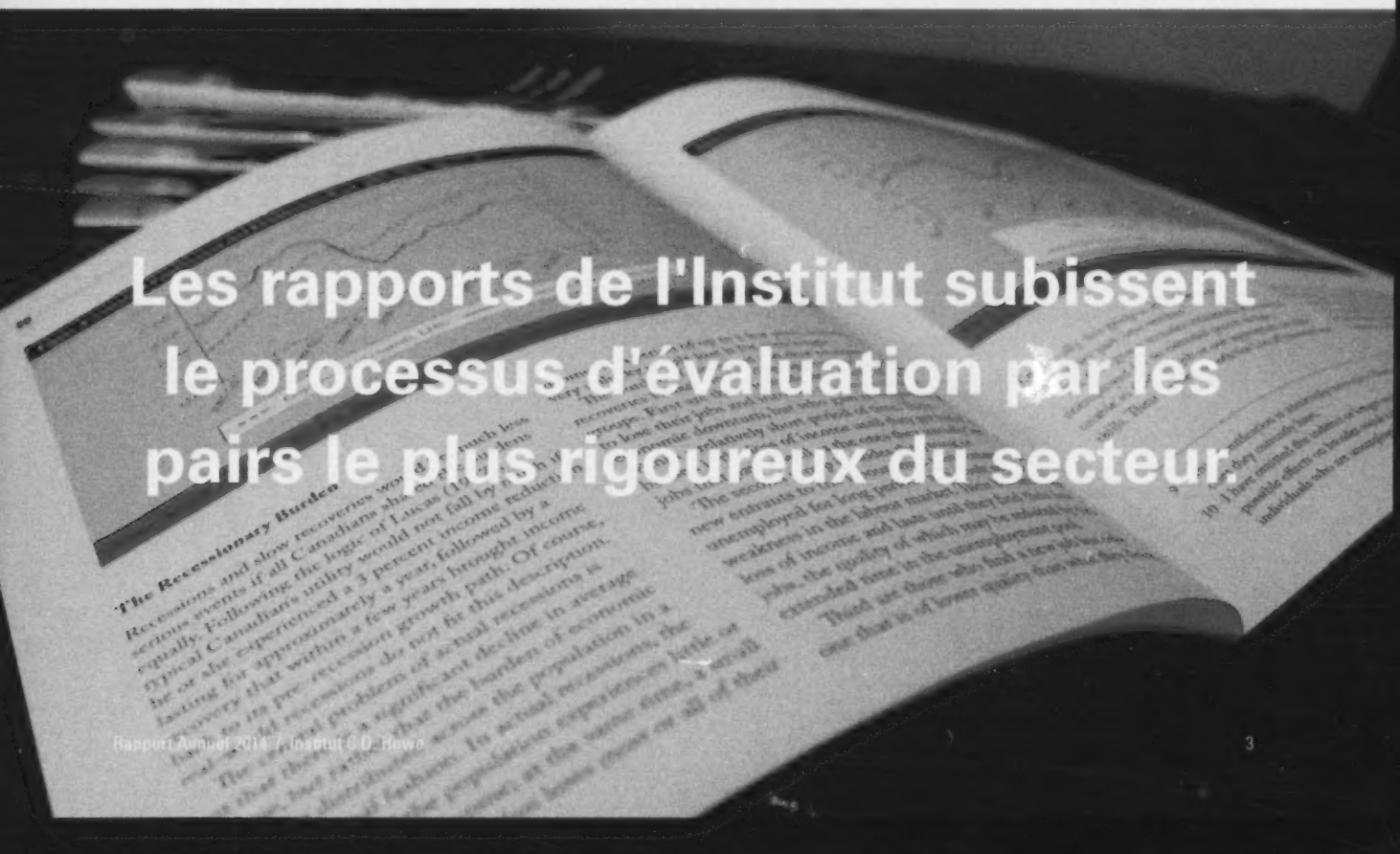
De même, le programme d'événements de l'Institut met en vedette des Canadiens exceptionnels. Un point saillant pour cette année a été Ed Clark, président du Conseil consultatif de la première ministre de l'Ontario pour la gestion des biens provinciaux, qui a présenté les premières recommandations du Conseil concernant l'amélioration du rendement des actifs de boissons alcooliques et d'électricité de la province. Dans le cadre du souper annuel de Calgary, un groupe d'experts, y compris le très honorable Paul Martin, a discuté de l'engagement des Premières Nations dans le secteur de l'énergie au Canada. Et lors de la conférence annuelle des bienfaiteurs, le professeur Kevin Milligan a présenté un plan ambitieux pour la réforme du système d'imposition qui soutiendrait tant une croissance économique plus importante qu'une plus grande équité en matière d'impôt.

William B.P. Robson
Président-directeur général

Des maires John Tory et Naheed Nenshi, à l'ancien ministre des Finances provincial Dwight Duncan en passant par Andrea Horwath, chef du NDP, et les ministres fédéraux Chris Alexander, Rona Ambrose et Kevin Sorenson, des dirigeants de tous les ordres de gouvernement et de toutes les allégeances politiques ont établi un dialogue avec les membres de l'Institut et ont énergisé ainsi la recherche de l'Institut.

Le Canada a fait face à de nombreux défis en 2014, et l'Institut C.D. Howe est fier d'avoir préfiguré dans son travail bon nombre des réponses aptes en matière de politiques qui ont aidé le Canada à relever ces défis. Je suis fier de reconnaître les contributions de tant de membres éminents de la communauté de l'Institut aux réalisations documentées dans le présent rapport annuel. Je salue mes collègues, les chercheurs de l'Institut, le conseil d'administration et les nombreux dirigeants du monde des affaires, du secteur public, du monde universitaire et des professions qui contribuent à notre travail. Je suis sincèrement reconnaissant à nos membres, nos abonnés et nos donateurs. Ensemble, vous représentez un groupe de Canadiens exceptionnels qui soutient un travail qui favorisera la prospérité à long terme du Canada.

« des dirigeants de tous les ordres de gouvernement et de toutes les allégeances politiques ont établi un dialogue avec les membres de l'Institut en 2014 »



Les rapports de l'Institut subissent le processus d'évaluation par les pairs le plus rigoureux du secteur.

Mot du vice-président principal et chef de l'exploitation

En 2014, la recherche, les événements et les activités de sensibilisation de l'Institut ont rehaussé sa position en tant que source digne de foi et indépendante d'idées intelligentes.

Voici les réalisations de l'Institut relativement à ses objectifs opérationnels fondamentaux en 2014 :

Objectif : Augmenter la sensibilisation à la voix nationale unique de l'Institut

Résultat :

- En 2014, l'Institut C.D. Howe a publié plus de 50 études de recherche, générant ainsi un total de 187 citations dans le *Globe and Mail* et le *National Post*, ainsi que plus de 5 000 citations dans l'ensemble des médias canadiens.

- Nous avons augmenté le nombre de mentions mensuelles de l'Institut dans les médias tant au Québec que dans les provinces de l'Ouest, ce qui a contribué à le renforcer en tant que source pancanadienne digne de foi de renseignements sur les politiques publiques.

- Les travaux et les activités sur les politiques de l'Institut, tels que la séance d'information pour cadres supérieurs à Ottawa, la série de cyberbulletins sur la durabilité du système de santé et nos travaux sur la responsabilisation financière, ont touché toutes les provinces.

- L'Institut a étendu sa présence dans les médias sociaux, développant ainsi sa base d'abonnés de plus de 70 % depuis 2013. Cela a amélioré notre capacité à attirer l'attention des dirigeants en politiques et des intervenants d'un bout à l'autre du Canada. À ce propos, nous avons lancé en 2014 notre compte Twitter en français, @InstitutCDHowe, afin d'établir efficacement un dialogue avec les dirigeants en politiques d'un bout à l'autre du pays.

Duncan Munn
Vice-président principal et chef de l'exploitation

Stimulation de débats en 2014

413 305

pages vues sur le site Web

5 069

citations dans les médias au Canada

187

***citations dans le* Globe and Mail *et le* National Post**

Témoignages d'experts

157 entrevues

72 pages en regard de l'éditorial

39

présentations de sensibilisation aux politiques, y compris des consultations avec les ministres des Finances du Canada et de l'Ontario, ainsi que des témoignages devant le Parlement.

Objectif : Développer la position de leadership intellectuel de l'Institut

Résultat :

- En 2014, l'institut a lancé son Conseil des politiques en énergie et en ressources, dont Elyse Allan, présidente-directrice générale de GE Canada, est la présidente. Ce conseil soutiendra et conseillera le programme de recherche et d'événements de l'Institut en ce qui concerne les secteurs de l'énergie et des ressources du Canada.

- L'Institut a lancé son Conseil national, présidé par David Dodge, ancien gouverneur de la Banque du Canada. Ses membres fourniront leurs perspectives sur des défis émergents en matière de politique nationale, sectorielle et régionale, afin de soutenir la qualité et la pertinence des activités de recherche de l'Institut et des activités connexes.

Objectif : Continuer à augmenter et à diversifier la participation aux événements, le profil et les revenus de l'Institut

Résultat :

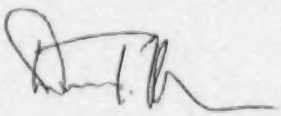
- Nous avons continué à développer notre programme d'événements, avec 70 événements sur les politiques, un nombre record, qui ont couvert un grand nombre de secteurs, y compris, notamment, les banques, les finances, l'énergie, les télécommunications, la santé, le travail, l'éducation et le transport.

- L'Institut C.D. Howe a organisé des événements d'un bout à l'autre du Canada, augmentant ainsi sa capacité à mobiliser les membres et les intervenants en politiques lors de nos dialogues informels uniques.

- Grâce à notre série de vidéoconférences, nos événements ont attiré des auditoires dans l'ensemble du pays, ce qui a contribué à faciliter le dialogue entre l'Est et l'Ouest sur des questions clés en matière de politiques.

- La première édition de notre série de débats des entrepreneurs a connu un franc succès, ayant intéressé les dirigeants émergents en matière de politiques sur les défis auxquels fait face l'innovation au Canada.

L'Institut n'aurait pas pu réaliser ces objectifs sans le soutien de ses membres loyaux et fidèles, la participation de leaders en politiques et de chercheurs d'un bout à l'autre du pays, ainsi que le travail acharné et le savoir-faire de mes collègues. Merci de nous avoir aidés à faire une contribution positive à l'avenir du Canada grâce à l'élaboration de politiques publiques essentielles qui améliorent le niveau de vie de tous les Canadiens.



La mission de recherche de l'Institut en 2014

Le programme de recherche de l'Institut souhaite améliorer la compréhension des Canadiens concernant une gamme d'enjeux d'importance critique pour notre prospérité actuelle et future. Pour cela, l'Institut publie en temps opportun des études de recherche et des observations non partisanes et accessibles concernant ces enjeux, ainsi que sur les options dont disposent les décideurs pour y répondre.

Les publications de recherche de l'Institut cherchent toujours à fournir les évaluations et les recommandations concrètes les plus dignes de foi concernant les thèmes qu'elles abordent. À cette fin, elles font l'objet d'un processus d'examen rigoureux. L'équipe de rédaction et de communication de l'Institut est inégalée : elle veille à ce que les idées qui découlent de la recherche soient accessibles à toute personne que le sujet intéresse.

La pertinence du programme de recherche de l'Institut envers les enjeux auxquels font face les Canadiens est fondée sur l'exigence que chaque publication aborde au moins un des défis globaux suivants en matière de politiques : génération d'une croissance économique et d'une prospérité plus fortes; atteinte d'une stabilité fiscale et financière; maximisation des occasions pour chaque Canadien; et amélioration de l'efficacité de nos institutions dans la mesure où elles se penchent sur les trois premiers défis.

Les principaux domaines de recherche de l'Institut sont la politique monétaire, la politique fiscale, les pensions, les politiques en matière de santé, les services financiers, les politiques en matière de commerce et les politiques en matière de concurrence. De plus, l'Institut publie régulièrement des rapports sur l'éducation, l'immigration et d'autres enjeux touchant le capital humain et le marché du travail, l'infrastructure et la gouvernance publique, ainsi que l'investissement en affaires et la croissance.

On me pose souvent des questions concernant les sujets de recherche spécifique couverts par nos publications. Ils découlent principalement de la surveillance constante des développements en matière d'économie et de politiques effectuée par le personnel et les chargés de recherche de l'Institut dans leur domaine. Un soutien et des lignes directrices conseils supplémentaires dans nos domaines fondamentaux sont fournis par nos conseils consultatifs sur les politiques, composés de spécialistes, de décideurs et d'experts dans ces domaines. Un Conseil national a été mis en place en 2014 pour fournir des conseils stratégiques généraux concernant les enjeux émergents.

De surcroît, bon nombre d'idées émergent de discussions avec les membres et les invités de l'Institut lors de ses conférences, tables rondes, ateliers et autres événements de premier plan. Ils mettent en vedette des décideurs clés et des experts influents qui abordent les défis auxquels fait face actuellement le Canada, et comprennent souvent des échanges vigoureux et fascinants qui mettent à l'épreuve la pertinence de notre programme de recherche.

Quelle qu'en soit la source, chaque idée de publication fait l'objet d'un examen détaillé dans l'ensemble de l'Institut pour vérifier sa compatibilité avec les objectifs de celui-ci, à la lumière des ressources disponibles.

Daniel Schwanen
vice-président de la recherche

Un défi constant, mais énergisant, pour l'équipe de recherche constitue à positionner le portefeuille de publications de recherche futures afin qu'elles permettent de mieux appréhender les idées d'une grande importance pour les décideurs et les Canadiens en général, sans nuire à la capacité de développer notre compréhension de nombreuses tendances sous-jacentes qui ne font pas nécessairement la manchette à un moment donné. D'ailleurs, l'Institut est fier que son travail ait présagé, et parfois de nombreuses années, de nombreux besoins en matière de politiques et ait contribué à fournir des options permettant d'y répondre.

Le programme de recherche de l'Institut compte sur le soutien de ses membres, sur les idées et les contributions des chargés de recherche de l'Institut, des auteurs et des participants aux discussions, ainsi que sur les centaines de membres et d'invités qui, chaque année, font bénéficier les événements de l'Institut de leurs idées réfléchies et de leur expérience. Il s'agit d'un endroit approprié pour que l'équipe de recherche de l'Institut leur exprime toute sa reconnaissance.

L'équipe de recherche :
de gauche à droite,

codirecteur de la recherche,
Alexandre Laurin;

chercheur,
Aaron Jacobs;

vice-président de la recherche
Daniel Schwanen;

vice-président, analyse de politiques
Finn Poschmann;

analyste de politique principal,
Colin Busby.

Absents

Benjamin Dachis, analyste de politique principal;

Kristine Gray, coordonnatrice principale, adjointe à la recherche et de direction du vice-président de la recherche.

L'engagement de l'Institut envers la qualité

L'Institut C.D. Howe est extrêmement fier de son engagement envers l'assurance de la qualité dans le cadre de ces processus de recherche et de publication.

Les publications de l'Institut subissent un examen externe rigoureux effectué par des universitaires et des experts indépendants, provenant du secteur public et du secteur privé. Nous sommes très reconnaissants à ces lecteurs critiques, dont certains figurent dans les pages suivantes.

Pour assurer l'objectivité, nos évaluations sont faites de façon anonyme ou à double insu. Nous nous efforçons constamment d'améliorer le processus d'évaluation afin qu'il soit le meilleur de sa catégorie, et nous le comparons aux mécanismes utilisés dans le milieu universitaire. Notre processus d'évaluation par les pairs, dont j'assume la responsabilité, assure la qualité et l'intégrité des recherches sur les politiques; nous ne publierons aucune étude qui, selon nous, ne satisfait pas aux normes de ce processus d'évaluation.

Nous exigeons que les auteurs divulguent publiquement les conflits d'intérêts réels ou potentiels dont ils ont connaissance.

En tant qu'organisme de bienfaisance canadien enregistré, l'Institut C.D. Howe accepte naturellement des dons de la part d'individus, d'organisations publiques et privées, de fondations de bienfaisance et d'autres entités, afin d'assurer le soutien général de ses activités et d'appuyer ses programmes et ses projets. L'Institut n'accepte aucun don accompagné d'une demande de résultat prédéterminé ou de position politique ou qui nuit de toute autre façon à son autonomie ou à celle de son personnel et de ses auteurs, lorsqu'ils exercent des activités de recherche ou en diffusent les résultats.

Dans sa mission d'éduquer et de favoriser un débat sur les enjeux essentiels en matière de politique publique, l'Institut C.D. Howe fournit, sans aucune exclusivité, des conseils impartiaux sur les politiques aux parties intéressées. L'Institut n'appuie aucun parti politique, représentant élu, candidat à un poste élu ou groupe d'intérêt.

Nous estimons que cet effort est fondamental au maintien de notre réputation de rigueur et de qualité de la recherche, et qu'il représente l'essence de l'autonomie et de l'impartialité politique véritables.

Mais surtout, la qualité de nos lecteurs critiques et de nos arbitres revêt une importance de premier plan. Leurs efforts, leur intelligence et leur engagement envers les politiques publiques solides restent au cœur de notre processus d'évaluation, et j'exprime toute ma reconnaissance à chacun d'entre eux dont le nom figure dans ces pages, ainsi qu'à nos arbitres anonymes.

Finn Poschmann
Vice-président, analyse de politiques

Les lecteurs critiques de l'Institut en 2014

Les publications de l'Institut C.D. Howe subissent un examen externe rigoureux effectué par des universitaires et des experts indépendants, provenant du secteur public et du secteur privé. Nous remercions les lecteurs critiques suivants pour leur appui en 2014 :

Craig R. Alexander
Groupe Banque TD

Keith P. Ambachtsheer
Université de Toronto

Barry Anderson

Albert Baker
Deloitte

Noel Baldwin
Conseil des ministres de l'Éducation, Canada

John Baldwin
Statistique Canada.

Bob Baldwin

Randy Bauslaugh
McCarthy Tétrault S.E.N.C.R.L., s.r.l.

Jeff Bear
Courtiers d'assurances inscrits de l'Ontario

Tim Beauchamp
CPA Canada

Paul Beaudry
Université de la Colombie-Britannique

Marlys Bilanski
Ville de Saskatoon

Richard M. Bird
Université de Toronto

Michael Bliss
Université de Toronto

Bruce Boland
Ontario Power Generation Inc.

Janet Bolton
Osler, Hoskin & Harcourt LLP

Stephen Bonnar

Gerard W. Boychuk
Université de Waterloo

Timothy Brennan
University of Maryland Baltimore County

Nigel Burns
Province de l'Île-du-Prince-Édouard

Pat Campbell

Jan Carr
Alberta Electric System Operator

Harry Chandler
Market Surveillance Administrator

Sylvie Charest

Georges Chartier
Ville de Winnipeg

Duanjie Chen
Université de Calgary

Dan Ciuriak

R. J. Clapp
Municipalité régionale de Durham

Scott Clark

Tom Closson
Tom Closson Consulting

Denise Cloutier
Pfizer Canada Inc.

Patrick J. Coe
Université Carleton

Andre Corbould
Alberta Municipal Affairs

Daniel Cowin

John F. Crean
Université de Toronto

John Crow

Tony Culyer
Université de Toronto

Bev Dahlby
Université de Calgary

Malkin Dare
Dare Foods Ltd.

Janet Davidson
Alberta Health

Leo de Bever

Armand de Mestral
Université McGill

Fiona Deller
Conseil ontarien de la qualité de l'enseignement supérieur

Patrick Deutscher
Université Queen's

Donald Dewees
Université de Toronto

Livio Di Matteo
Université Lakehead

W. E. Diewert
Université de la Colombie-Britannique

Brian Dijkema
Cardus

Brent Diverty
Institut canadien d'information sur la santé

David Dodge
Bennett Jones LLP

Christopher Donnelly
Manuvie

Torben Drewes
Université de Trent

Don Drummond
Université Queen's

Stephen Duckett
Université de l'Alberta

Jean-Yves Duclos
Université Laval

Pierre Duguay

Serge Dupéré
Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport

Herbert Emery
Université de Calgary

Azim Essaji
Université Wilfrid Laurier

Brian Facey
Blake Cassels & Graydon LLP

Adam F. Fanaki
Davies Ward Phillips & Vineberg LLP

Bruce Fisher
Conseil du trésor et de la politique de la Nouvelle-Écosse

Sean Flanigan
Association of University Technology Managers

Stephen Frank
Association canadienne des compagnies d'assurance de personnes inc.

Jane Gaskell
Institut d'études pédagogiques de l'Ontario

Giles Gherson
Ministère du Développement économique, de l'Emploi et de l'Infrastructure

Blake C. Goldring
AGF Management Limited

AJ Goulding
London Economics International LLC

Rob Graham
Derwyn Investments

Gilles Grenier
Université d'Ottawa

Michel Grignon
Université McMaster

Barry Gros

Morley Gunderson
Université de Toronto

Elliot Halparin
Halton Hills Family Health Team

Malcolm P. Hamilton

Luke Harford
Brewers Association of Canada

Michael Hart
Norman Paterson School of International Affairs

Lawrence L. Herman
Herman & Associates

Ted Hewitt
Conseil de recherches en sciences humaines du Canada (CRSH)

Chantal Hicks
Statistique Canada.

Seamus Hogan
Université de Canterbury

Keith Horner
Keith Horner Consulting

Peter Howitt
Université Brown

Roy Hrab
Commission de l'énergie de l'Ontario

Jeremiah E. Hurley
Université McMaster

Edward Iacobucci
Université de Toronto

Patrice Impey
Ville de Vancouver

Scott Inwood
Université de Waterloo

Callum James
CE Network Inc.

David R. Johnson
Université Wilfrid Laurier

Sean Keenan
Ministère des Finances du Canada

Bruce Kennedy
Teachers' Pension Board of Trustees

J. Rhys Kesselman
Université Simon Fraser

Chris Kinkaid
BC Hospital Employees Union

Harry M. Kitchen
Université de Trent

Thorsten Koeppl
Université Queen's

Tina Kremmidas
Chambre canadienne du commerce

Matthew Kronby
Bennett Jones LLP

David Laidler
Institut C.D. Howe

Claude Lamoureux

Jason Langrish
Forum sur le commerce Canada-Europe

Clarke Laprairie
Gouvernement du Yukon

Jean-François LaRue
Association des produits forestiers du Canada

Leslie Levin
Qualité des services de santé Ontario

Steven Lewis
Access Consulting Ltd.

Les Linklater
Citoyenneté et Immigration Canada

Steve Long
Shoppers Drug Mart inc.

André Loranger
Statistique Canada.

James MacGee
Université Western Ontario

Norman Magnin
Gouvernement de la Saskatchewan

Susan Margles
Société canadienne des postes

Denis Martel
Industrie Canada

Gordon Martell
Greater Saskatoon Catholic Schools

Chris Martin
Ontario Undergraduate Student Alliance

George McAllister
Ministère des Finances du Nouveau-Brunswick

Brent McCurdy
Commission des alcools et des jeux de l'Ontario

Angelo Melino
Université de Toronto

Rod Monette
CPA Canada

Richard Mueller
Université de Lethbridge

Blair Nixon

Wally Norman
Gouvernement de Terre-Neuve-et-Labrador

John O'Grady
John O'Grady Consulting Ltd.

Hugh O'Reilly
OPTrust

Ratna Omidvar
The Maytree Foundation

Camille Orridge
Réseau local d'intégration des services de santé du Centre-Toronto

Stephen Orsini
Bureau du Conseil des ministres de l'Ontario

Paul Owens
Alberta Treasury Board and Finance

Invités au souper des directeurs

Nick Pantaleo
Rogers Communications Inc.

Les Payne
L'Association canadienne de l'outillage et de l'usinage

James Pierlot
Pierlot Pension Law

Brian Postl
Université du Manitoba

John Richards
Université Simon Fraser

Brian Rivard
Independent Electricity System Operator (IESO)

Lawrence Schembri
Banque du Canada

Tammy Schirle
Université Wilfrid Laurier

Jon J. Scott

Jack Selody
Promontory Financial Group Canada

Andrew Sharpe
Centre d'étude des niveaux de vie

Avery Shenfeld
Banque Canadienne Impériale de Commerce

Enid Slack
The Munk School of Global Affairs, Université de Toronto

Constance Smith
Université de l'Alberta

Gail Smyth
Compétences Canada Ontario

Arun Srinivas
Ministère des Finances

James Stanford
Travailleurs et travailleuses canadien(ne)s de l'automobile

Larry Steeves
Université de Regina

David Stewart-Patterson
Le Conference Board of Canada

Jason Sutherland
Université de la Colombie-Britannique

Arthur Sweetman
Université McMaster

Benjamin Tal
Marchés mondiaux CIBC Inc.

Almos Tassonyi
Université de Toronto

Michael J. Trebilcock
Université de Toronto

J. A. VanDuzer
Université d'Ottawa

Michael Veall
Université McMaster

Fred Vettese
Morneau Shepell

Konrad von Finckenstein

Edward J. Waitzer
Stikeman Elliott LLP

David M.C. Walker
Université Queen's

Daniel Watson
Secrétariat du Conseil du trésor du Canada

Sarah Watts-Rynard
Forum canadien sur l'apprentissage

David Welsh

Thomas A. Wilson
Université de Toronto

Durhane Wong-Rieger
Institute for Optimizing Health Outcomes

Christopher Worswick
Université Carleton

Tom Wright
Real Estate Council of Ontario

Michael Wyman

Barbara Zvan
Régime de retraite des enseignantes et des enseignants de l'Ontario

Le souper annuel de Calgary

Assurer la stabilité fiscale et financière

Au fil des ans, le travail de l'Institut a souligné les avantages de la solidité et de la stabilité des politiques macroéconomiques et de la réglementation financière en tant que fondations essentielles permettant à l'économie canadienne de générer la prospérité.

La publication phare de l'Institut sur la politique fiscale fédérale est son « budget officieux », qui distille et augmente les nombreuses idées générées par l'Institut qui ont une incidence sur la conduite de la politique fiscale fédérale. Le thème du budget officieux de l'Institut pour 2014, « Equipping Canadians for Success », reflétait sa préoccupation avec les investissements et les réformes qui favorisent la croissance, tout en continuant, comme lors des années précédentes, à fournir des avertissements concernant les répercussions négatives de l'augmentation des coûts existants et futurs, en particulier les coûts liés au personnel et aux pensions, sur la capacité du gouvernement fédéral de maintenir une position financière prudente.

En même temps, d'autres rapports de l'Institut ont indiqué clairement que les principales menaces à la durabilité financière des gouvernements canadiens sont constituées par les coûts et les défis relatifs aux dépenses au niveau provincial. Pour mieux comprendre les défis à ce niveau et fournir des options permettant de les résoudre, les publications de l'Institut ont étudié l'émergence de régimes de retraite à prestation cible dans le secteur public, ainsi que les répercussions puissantes du changement démographique sur les coûts des soins de santé et l'assiette fiscale sur les finances des provinces canadiennes, et les manières de les atténuer.

Dans cette optique, l'Institut a accordé une attention particulière à l'augmentation prochaine des coûts des soins de longue durée sur la génération du baby-boom et à la manière de couvrir ces coûts, sans imposer de fardeau aux générations futures de contribuables. De même, en se penchant sur les régimes publics d'assurance médicaments dans les provinces canadiennes, l'Institut a étudié les échanges entre les régimes fondés sur l'âge et ceux fondés sur le revenu, du point de vue de leur durabilité et de leur capacité à répondre aux besoins des personnes les plus vulnérables.

Dans une époque difficile pour la politique macroéconomique à l'échelle mondiale, l'Institut continue de surveiller étroitement la politique monétaire dans le cadre des huit réunions et déclarations annuelles de son conseil officieux sur la politique monétaire. Il a de surcroît publié des études prospectives sur la conduite de la politique monétaire canadienne dans l'éventualité de turbulence dans la zone euro, et l'effet potentiel d'un régime de politique monétaire alternatif ciblant les niveaux de prix, et non le taux d'inflation, sur le maintien de la stabilité économique en cas de choc. Sur le plan de la prudence, l'Institut a également publié un travail de réflexion fondé sur des recherches historiques originales et qui illustre les répercussions de différents concepts des obligations des actionnaires sur l'efficacité du cadre prudentiel des transactions bancaires.

Publications en 2014 – Politique budgétaire et fiscale

Tax Policy for a New Era: Promoting Economic Growth and Fairness
26 novembre 2014 – Kevin Milligan

Who Loses Most? The Impact of Taxes and Transfers on Retirement Incomes
13 novembre 2014 – Finn Poschmann et Alexandre Laurin

The 2014 C.D. Howe Institute Business Tax Burden Ranking
Toronto, 29 octobre 2014 – Adam Found, Benjamin Dachis et Peter Tomlinson

What Now? Addressing the Burden of Canada's Slow-Growth Recovery
30 juillet 2014 – Christopher Ragan

User Discretion Advised: Fiscal Consolidation and the Recovery
23 juillet 2014 – William Scarth

Outliving Our Savings: Registered Retirement Income Funds Rules Need a Big Update
4 juin 2014 – Alexandre Laurin et William B.P. Robson

Ottawa's Hidden Deficit: The Widening Gap between Federal Government Pension Liabilities and Assets
9 avril 2014 – William B.P. Robson et Alexandre Laurin

Evaluating Public-Sector Pensions: Are Federal Public Servants Overpaid?
2 avril 2014 – Malcolm Hamilton

Credibility on the (Bottom) Line: The Fiscal Accountability of Canada's Senior Governments, 2013
24 mars 2014 – William B.P. Robson et Colin Busby

Evaluating Public-Sector Pensions: How Much Do They Really Cost?
19 mars 2014 – Malcolm Hamilton

Equipping Canadians for Success: A Shadow Budget for 2014
29 janvier 2014 – Alexandre Laurin et William B.P. Robson

Baffling Budgets: The Need for Clearer and More Comprehensive Financial Reporting by Canada's Municipalities
15 janvier 2014 – Benjamin Dachis et William B.P. Robson

Lors de la conférence annuelle des bienfaiteurs, Michael Horgan, ancien sous-ministre des Finances du Canada, établit un dialogue avec les membres de l'Institut concernant la réforme du régime fiscal canadien.

INSTITUT
C.D. HOWE
INSTITUTE
ligence
s politiques
C.D. HOWE

Le Conseil de compétitivité fiscale en 2014

PRÉSIDENT DU CONSEIL

Michael Horgan
Ancien sous-ministre des Finances, Canada

MEMBRES

Albert Baker, FCPA, FCA
Deloitte LLP

Richard M. Bird
Université de Toronto

Ben Brunnen
Association canadienne des producteurs pétroliers

Marlene Cepparo
Taxes nationales, KPMG s.r.l./S.E.N.C.R.L.

Fiona Cook
Association canadienne de l'industrie de la chimie

Nancy Cuelenaere
Alberta Finance and Enterprise

Bev Dahlby
Université de l'Alberta

Ross Hagemeister
Cargill Limited

Gabriel J. Hayos, FCPA, FCA
Comptables professionnels agréés du Canada

Brenda Kenny
Association canadienne de pipelines d'énergie

Jonathan Rhys Kesselman
Université Simon Fraser

George McAllister
Province du Nouveau-Brunswick

William Molson

Al Monaco
Enbridge Inc.

Lynn Moen
Walton Global Investments Ltd.

Luc Monty
Ministère des Finances du Québec

Angelo Nikolakakis
Couzin Taylor LLP / Ernst & Young L.P.

Michael J. O'Connor
Financière Sun Life Inc.

Nick Pantaleo, FCPA, FCA
Rogers Communications Inc.

Jocelin Paradis
Rio Tinto Alcan

À déterminer
Building Owners and Managers Association of Canada

Noeline Simon
Association canadienne des compagnies d'assurance de personnes inc.

Michael Smart
Université de Toronto

Barbara Sulzenko-Laurie
Bureau d'assurance du Canada

Ted Tomkowiak
Taxation, RBC

Thomas A. Wilson
Université de Toronto

Ministère des Finances du Canada (*observateur*)

Table ronde de Calgary

Invités au souper des directeurs

Publications en 2014 Politique monétaire et services financiers

Good Governance of Monetary Policy in Canada: Lessons from the C.D. Howe Institute's Shadow Council
30 octobre 2014 – Pierre Siklos et Matthias Neuenkirch

Money Still Matters: How the Bank of Canada Might Better Monitor Inflation
13 août 2014 – Mati Dubrovinsky

What Now? Addressing the Burden of Canada's Slow-Growth Recovery
30 juillet 2014 – Christopher Ragan

The Ill Wind that Blows from Europe: Implications for Canada's Economy
5 mars 2014 – Pierre Siklos

Price-Level Targeting: A Post-Mortem?
5 février 2014 – Steve Ambler

Publications en 2014 Commerce et politique internationale

The Canada-Korea Free Trade Agreement: What it Means for Canada
15 janvier 2015 – Dan Ciuriak, Jingliang Xiao et Ali Dadkhah

The Impact of Diplomatic Representation Abroad on Canada's Exports
16 avril 2014 – Dan Ciuriak

Registering in Harmony: The Case for Pan-Canadian Corporate Registration
25 février 2014 – Daniel Schwanen and Omar Chatur

Tradable Services: Canada's Overlooked Success Story
9 janvier 2014 – Daniel Schwanen

Andrea Horwath, chef du NPD

Pierre-Pascal Gendron et Kevin Milligan

Le Conseil de politique monétaire en 2014

PRÉSIDENT DU CONSEIL

William B.P. Robson
Président-directeur général, Institut C.D. Howe

MEMBRES

Craig Alexander
Groupe Banque TD

Steve Ambler
Université du Québec

Paul Beaudry
Université de la Colombie-Britannique

Edward A. Carmichael
Ted Carmichael Global Macro

Thorsten Koeppl
Université Queen's

Stéfane Marion
Groupe financier Banque Nationale

Angelo Melino
Université de Toronto

Doug Porter
BMO Marchés des capitaux

Nicholas Rowe
Université Carleton

Avery Shenfeld
CIBC

Pierre Siklos
Université Wilfrid-Laurier

Craig Wright
RBC

L'initiative de recherche sur les services financiers en 2014

CO-PRÉSIDENTS

Nicholas Le Pan
Ancien surintendant des institutions financières

Edward Neufeld
Ancien sous-ministre adjoint des Finances, Canada

MEMBRES

Frank Allen
Ministère des Finances de l'Ontario

James C. Baillie
Torys LLP

Peter Bethlenfalvy
CST Consultants Inc.

Gérald Cossette
Centre d'analyse des opérations et déclarations financières du Canada

Andrew D. Brands
La Great-West Life Compagnie d'assurance-vie

Glenn Campbell
Ministère des Finances du Canada

Terry Campbell
Association des banquiers canadiens

Bryan Davies
Société d'assurance-dépôts du Canada

James C. Davis
Régime de retraite des enseignantes et des enseignants de l'Ontario

Chris Donnelly
Manuvie

Peter Drake
Fidelity Investments

Janet Ecker
Toronto Financial Services Alliance

Walter Engert
Bureau du surintendant des institutions financières Canada

Charles Freedman
Université Carleton

Blake C. Goldring
AGF Management Limited

Peter Hall
Exportation et développement Canada

Gail Harding
Banque Canadienne de l'Ouest

David Whyte
Financière Sun Life Inc.

Warren J. Jestin
Banque Scotia

Sheryl Kennedy
Promontory Financial Group Canada

Brenda Leong
British Columbia Securities Commission

David Longworth
Université Carleton

Winsor MacDonell
Genworth Financial Canada

David McGown
Banque Canadienne Impériale de Commerce

Howie Millard
Groupe Financier Banque TD

Suzanne Morel
MasterCard

Marc-André Pigeon
Credit Union Central of Canada

Greg Pollock
Advocis

Pierre Siklos
Université Wilfrid-Laurier

Mark Smith
KPMG

Paul G. Smith
NATO Council of Canada

Frank Swedlove
Association canadienne des compagnies d'assurance de personnes inc.

Murray J. Taylor
IGM Financial Inc.

Eric Tuer
Banque du Canada

Craig Wright
RBC Groupe financier

Kevin Wright
Société canadienne d'hypothèques et de logement

À déterminer
Zurich Canadian Holdings Ltd.

À déterminer
Equity Financial Holdings

À déterminer
Organisme canadien de réglementation du commerce des valeurs mobilières

Le Conseil de politique économique internationale en 2014

PRÉSIDENT DU CONSEIL

L'honorable Michael Wilson,
président du conseil, Barclays Capital Canada; ancien ministre des Finances du Canada

MEMBRES

Catherine Cobden
Association des produits forestiers du Canada

John Curtis
Université Queen's

Laura Dawson
Dawson Strategic

Gitane De Silva
Alberta International and Intergovernmental Relations

Wendy Dobson
Rotman School of Management

Rick Ekstein
Weston Forest Products Inc.

Janice Fukakusa
Banque Royale du Canada

Allan Gotlieb
Aurea Foundation

Peter Hall
Exportation et développement Canada

Michael Hart
Norman Paterson School of International Affairs

Lawrence Herman
Cassels Brock LLP

Ross Hornby
GE Canada

Caroline Hughes
Ford du Canada Limitée

Warren Jestin
Banque Scotia

Jim Keon
Association canadienne du médicament générique

Hugh L. MacKinnon
Bennett Jones LLP

Claude Mongeau
CN

Pierre Pyun
Bombardier

Victor Severino
Ministère du Développement économique et de l'Innovation de l'Ontario

À déterminer
Certified General Accountants of Ontario

À déterminer
Financière Manuvie

Daniel Trefler
Université de Toronto

Ted Wigdor
Certified General Accountants of Ontario

David Marshall, Elizabeth Witmer et William B.P. Robson

Génération d'une croissance économique et d'une prospérité plus solides

La recherche de l'Institut met beaucoup l'accent sur l'encouragement d'une économie dynamique, qui améliorera le niveau de vie des Canadiens. Cette recherche aborde les répercussions de notre système macroéconomique, de nos politiques budgétaires et de nos systèmes financiers sur la croissance économique, examine des façons d'encourager les investissements avantageux dans l'éducation et les compétences, le capital d'exploitation et l'infrastructure, évalue les obstacles au commerce et à la concurrence et les options permettant leur élimination, et cherche à comprendre les processus liés à l'innovation et à la croissance de la productivité au Canada.

Dans cette optique, l'Institut a actualisé en 2014 ses travaux de pionnier sur les fardeaux fiscaux provinciaux et locaux sur les entreprises, améliorant ainsi la compréhension de l'effet des taxes sur les investissements des entreprises. Dans sa conférence des bienfaiteurs 2014, intitulée « La politique fiscale pour une nouvelle ère », l'Institut a également présenté une perspective audacieuse, mais concrète, de la manière dont le système d'imposition canadien pourrait mieux encourager l'investissement et l'entrepreneuriat, en imposant à un taux moins élevé le revenu généré par les épargnes tout en abordant les préoccupations liées à l'inégalité du revenu en rendant l'impôt sur le revenu du travail un peu plus progressif.

Le travail de l'Institut a également élucidé la manière dont une plus vive concurrence pourrait améliorer le rendement de nombreuses industries et soulager le fardeau des prix et des coûts inutilement élevés imposé aux consommateurs et aux autres utilisateurs. Qu'il s'agisse d'examiner la concurrence en matière de télécommunications ou les prix des services de câblodiffusion, de l'écart entre les prix canadiens et américains pour les biens de consommation, des manières de réduire le coût élevé de l'électricité ou de débloquer la valeur économique du transport aérien, ou encore de comprendre l'étrange mixture de politiques en matière de bière et de vin en Ontario, la recherche effectuée par l'Institut a enrichi notre compréhension des améliorations potentielles dans ces secteurs.

L'étude « Tools for Workers », publié annuellement, et les rapports connexes sur les investissements de capital public et privé dans les provinces canadiennes, ont illustré la nécessité d'augmenter les investissements de capital privé afin de soutenir la compétitivité internationale du Canada. Une autre étude publiée par l'Institut a indiqué que bien qu'elles soient historiquement élevées, les liquidités des entreprises canadiennes étaient le résultat d'un comportement normal et prudent.

En ce qui concerne l'innovation, l'Institut a continué à examiner des façons dont un système de paiements plus rapide et plus efficace pourrait mieux servir les Canadiens. La recherche de l'Institut a également souligné l'importance croissante et le rendement solide en matière d'emploi de secteurs de services négociables à l'échelle internationale, ainsi que la puissance de l'innovation dans les industries fondées sur les ressources. Ces études procurent une nouvelle compréhension de notre structure économique et des sources potentielles de la croissance économique future.

Publications en 2014 – Croissance économique et innovation

A Speedier and More Efficient Payments System for Canada
20 novembre 2014 – Mati Dubrovinsky

Who Watches the Watchmen? The Role of the Self-Regulator
8 octobre 2014 – Robert Mysicka

It's Alive! Corporate Cash and Business Investment
27 août 2014 – Finn Poschmann

What Now? Addressing the Burden of Canada's Slow-Growth Recovery
30 juillet 2014 – Christopher Ragan

Capital Needed: Canada Needs More Robust Business Investment
17 juillet 2014 – Benjamin Dachis, William B.P. Robson, Nicholas Chesterley

The Public Purse versus Private Wallets: Comparing Provincial Approaches to Investing in Economic Growth
25 juin 2014 – Philip Cross

Sticker Shock: The Causes of the Canada-US Price Differential
6 mai 2014 – Nicholas Li

Registering in Harmony: The Case for Pan-Canadian Corporate Registration
25 février 2014 – Daniel Schwanen et Omar Chatur

Shareholder Liability: A New (Old) Way of Thinking about Financial Regulation
19 février 2014 – Finn Poschmann

Equipping Canadians for Success: A Shadow Budget for 2014
29 janvier 2014 – Alexandre Laurin et William B.P. Robson

Full Throttle: Reforming Canada's Aviation Policy
22 janvier 2014 – Benjamin Dachis

Conseil sur la politique de la concurrence en 2014

PRÉSIDENT DU CONSEIL

Finn Poschmann
Vice-président, analyse de politiques, Institut C.D. Howe

MEMBRES

George N. Addy
Davies Ward Phillips & Vineberg S.E.N.C.R.L., s.r.l.

Marcel Boyer
CIRANO, Université de Montréal

Timothy Brennan
University of Maryland Baltimore County

Neil Campbell
McMillan Binch LLP

Jeffrey R. Church
Université de Calgary

Brian Facey
Blake Cassels & Graydon LLP

Adam F. Fanaki
Davies Ward Phillips & Vineberg S.E.N.C.R.L., s.r.l.

Peter Glossop
Osler, Hoskin & Harcourt LLP

Calvin S. Goldman
Goodmans LLP

Jay Holsten
Torys S.E.N.C.R.L

Lawson A. Hunter
Stikeman Elliott LLP

Edward Iacobucci
Université de Toronto

Margaret F. Sanderson
Charles River Associates

Konrad von Finckenstein
JAMS

Roger Ware
Université Queen's

Lawrence J. White
New York University

Le Conseil des cycles commerciaux en 2014

PRÉSIDENT DU CONSEIL PAR INTÉRIM

Finn Poschmann
Vice-président, analyse de politiques, Institut C.D. Howe

MEMBRES

Craig Alexander
Groupe Banque TD

Steve Ambler
Université du Québec à Montréal

Paul Beaudry
Université de la Colombie-Britannique

Philip Cross
Institut C.D. Howe

Stephen Gordon
Université Laval

Eric Lascelles
RBC Global Asset Management Inc.

Stéfane Marion
Groupe financier Banque Nationale

Angelo Melino
Université de Toronto

Douglas Porter
BMO Marchés des capitaux

Angela Redish
Université de la Colombie-Britannique

Conseil des politiques en énergie et en ressources en 2014

PRÉSIDENT DU CONSEIL

Elyse Allan
Présidente-directrice générale de GE Canada

MEMBRES

Rick Anderson
i2 Ideas & Issues Advertising Inc.

Cindy Blancher-Smith
Ministère du Développement du Nord et des Mines de l'Ontario

Neil Bouwer
Ressources naturelles Canada (*observateur*)

Bruce Campbell
IESO

Patrick Cronin
BMO Marchés des capitaux

Joseph Doucet
Alberta School of Business

Jim Ellis
Alberta Energy Regulator

Alexander Fritsche
Banque du Canada

À déterminer
Husky Energy

Daniel Gagnier
Institut international du développement durable

Goldy Hyder
Hill and Knowlton

Rich Kruger
Compagnie Pétrolière Impériale

Richard Légault
Brookfield Renewable Power Inc.

Jeff Lehrmann
Chevron Canada

Hugh MacKinnon
Bennett Jones LLP

Tim McMillan
Association canadienne des producteurs pétroliers

Thierry Vandal
Hydro-Québec

Ron Sanderson, Noeline Simon et Nicole Gileadi

Maximisation des occasions pour les Canadiens

Le travail de l'Institut reflète l'idée que de meilleures occasions économiques pour le pays devraient se traduire en meilleures occasions pour les Canadiens et les Canadiennes, afin de leur permettre de réaliser leurs ambitions, d'atteindre la sécurité économique et de contribuer à la prospérité générale. L'identification des obstacles à ces objectifs et la recherche de façons de les éliminer ou de les contourner sont des aspects centraux du programme de recherche.

Les publications de l'Institut qui ont abordé ces enjeux en 2014 ont fourni des perspectives sur des sujets aussi variés – et tout aussi importants les uns que les autres pour la vie des Canadiens – que les raisons de la pénurie des médecins de famille au Québec, les facteurs sous-jacents à la performance des élèves canadiens lors de tests internationaux, les résultats en matière d'études des étudiants autochtones, et les répercussions sur le marché du travail de la reprise économique actuelle plus lente que la normale.

L'Institut a également examiné le programme de travailleurs étrangers temporaires du Canada, fournissant ainsi une évaluation digne de foi des répercussions de ce programme visant à combler les pénuries temporaires de main-d'œuvre, au milieu d'une chaude controverse sur ses effets, et suggérant des manières de minimiser tout effet négatif sur les perspectives pour les Canadiens sur le marché de l'emploi. L'Institut a également poursuivi son travail de longue date sur la politique en matière d'immigration, dans lequel il soulignait la réussite relative des immigrants qui arrivent au Canada pendant leur enfance.

Le travail de l'Institut a également souligné la nécessité de mieux comprendre les répercussions du système d'imposition, ainsi que les interactions entre les régimes publics et les épargnes-retraite privées, lors de la conception d'une politique en matière de revenu de retraite. Notamment, l'Institut a signalé les taux d'imposition marginaux très élevés auxquels font face les personnes âgées à plus faible revenu qui souhaitent améliorer leur retraite en ajoutant des épargnes privées à leurs régimes publics. La recherche de l'Institut a également expliqué la manière dont l'application aux épargnes-retraite des règles actuelles relatives à l'impôt risquait de forcer les Canadiens dans la situation indésirable où ils vivraient plus longtemps que leurs épargnes. Tout en faisant remarquer que l'augmentation des limites applicables aux régimes enregistrés d'épargne-retraite constituait une option souvent oubliée pour résoudre les préoccupations relatives à l'insuffisance des épargnes-retraite par les Canadiens, le travail de l'Institut s'est également penché sur la manière dont des pensions publiques complémentaires pourraient combler toute lacune en matière d'épargne-retraite laissée par les régimes publics et privés actuels.

Miles Corak

Surgit Rajpal

Publications en 2014
Politiques sociales

Managing the Cost of Healthcare for an Aging Population: 2014 Provincial Perspectives
Décembre 2014 – William Robson, Colin Busby et Aaron Jacobs

Target Benefit Plans: Improving Access for Federally Regulated Employees
15 octobre 2014 – Randy Bauslaugh

Paying for the Boomers: Long-Term Care and Intergenerational Equity
17 septembre 2014 – Åke Blomqvist and Colin Busby

The Overlooked Option for Boosting Retirement Savings: Higher Limits for RRSPs
11 septembre 2014 – Alexandre Laurin

Target-Benefit Plans in Canada – An Innovation Worth Exploring
9 juillet 2014 – Angela Mazerolle, Jana Steele, Mel Bartlett

What Policies Work? Addressing the Concerns Raised by Canada's PISA Results
18 juin 2014 – John Richards

Warning Signs for Canadian Educators: The Bad News in Canada's PISA Results
11 juin 2014 – John Richards

L'affaire des médecins disparus du Québec : comment améliorer l'accès aux soins
27 mai 2014 – Claude E. Forget

Don't Forget the Kids: How Immigrant Policy Can Help Immigrants' Children
14 mai 2014 – Colin Busby et Miles Corak

Are We Making Progress? New Evidence on Aboriginal Education Outcomes in Provincial and Reserve Schools
30 avril 2014 – John Richards

Temporary Foreign Workers in Canada: Are They Really Filling Labour Shortages?
24 avril 2014 – Dominique M. Gross

Helping Ontarians Save for Retirement: How the Province Could Adapt the Canada Supplementary Pension Plan
11 mars 2014 – Keith Ambachtsheer

Wendy Dobson

Sandra Cardinal, Dayle Hyde et Rose Mueller

Amélioration de l'efficacité de nos institutions

Un quatrième thème majeur de la recherche de l'Institut concerne l'efficacité des institutions dont dépendent les Canadiens pour prendre des décisions économiques importantes ou réaliser des objectifs en matière de politiques économiques. À cet égard, l'Institut a particulièrement ciblé la transparence et la responsabilité relatives aux budgets.

La recherche a souligné les risques cachés pris par les contribuables pour appuyer les pensions publiques fédérales dont la valeur économique réelle dépasse ce qui figure dans les livres, et a mis en évidence les rendements élevés implicites dans ces pensions garanties, comparativement aux occasions dont disposent les autres Canadiens. Un rapport a étendu cette analyse à l'ensemble du secteur public canadien, en notant que les employés de ce secteur peuvent mettre à l'abri de l'impôt une plus grande partie de leurs épargnes que les autres Canadiens, et que la manière dont leurs pensions sont comptabilisées semble indiquer qu'ils sont rémunérés plus que ce que l'on reconnaît actuellement. Cette recherche a naturellement soulevé des questions concernant les normes en matière de comptabilité et de rapports relatives à la rémunération des employés du secteur public.

Ce volet de la recherche a également mis à jour certains écarts entre les progrès que prévoient réaliser les gouvernements pour réduire les augmentations des coûts des soins de santé à un niveau durable, et les progrès réellement réalisés sur ce front. Ici, les questions de responsabilisation et de transparence concernent le fait que les tentatives régulièrement faites pour limiter les coûts sont alors fondées sur le nouveau niveau supérieur aux prévisions dont le public a souvent à peine conscience, plutôt que sur les annonces passées.

L'Institut s'est également appuyé sur la recherche unique dans les finances municipales réalisée au cours des années précédentes, et qui illustrait que les municipalités canadiennes majeures rendaient difficile la comparaison des rapports financiers sur les dépenses et les revenus réels avec les montants budgétés, ce qui crée des problèmes graves en matière de transparence et de responsabilisation. Ces travaux ont, une fois encore, déterminé que le manque de comptabilité d'exercice pour les projets d'immobilisation constituait une lacune grave, qui a des conséquences négatives pour la qualité des décisions prises concernant les investissements publics au niveau municipal, ainsi que pour la réalisation des objectifs budgétaires des municipalités.

De plus, l'Institut a dirigé son objectif de recherche sur les institutions qui appuient le commerce et les affaires, en examinant la meilleure manière de protéger l'intérêt public sur un marché transparent et dynamique dans le cas des professions et des occupations qui s'autorèglementent, faisant une lumière empirique sur l'importance de la diplomatie pour favoriser le commerce international du Canada et fournissant un examen détaillé des enjeux qui entourent la balkanisation des systèmes d'enregistrement des entreprises au Canada, en plus de présenter un nouvel ensemble d'options concrètes pour résoudre ces problèmes.

Publications en 2014 – Governance et institutions publiques

Rethinking Ontario's Electricity System with Consumers in Mind
2 septembre 2014 – Michael Wyman

Evaluating Public-Sector Pensions: Are Federal Public Servants Overpaid?
2 avril 2014 – Malcolm Hamilton

Evaluating Public-Sector Pensions: How Much Do They Really Cost?
19 mars 2014 – Malcolm Hamilton

Registering in Harmony: The Case for Pan-Canadian Corporate Registration
25 février 2014 – Daniel Schwanen et Omar Chatur

Shareholder Liability: A New (Old) Way of Thinking about Financial Regulation
19 février 2014 – Finn Poschmann

Full Throttle: Reforming Canada's Aviation Policy
22 janvier 2014 – Benjamin Dachis

Baffling Budgets: The Need for Clearer and More Comprehensive Financial Reporting by Canada's Municipalities
15 janvier 2014 – Benjamin Dachis et William B.P. Robson

Le Conseil sur les politiques en matière de pensions en 2014

PRÉSIDENT

Claude Lamoureux,
Ancien président-directeur général, Régime de retraite des enseignantes et des enseignants de l'Ontario

MEMBRES

Keith Ambachtsheer
Rotman School of Management

Bob Baldwin

Randy Bauslaugh
McCarthy Tetrault

René Beaudry
Normandin Beaudry

Steve Bonnar

Peter Drake
Fidelity Investments

Brian FitzGerald
Capital G Consulting Inc.

Paul Forestell
Mercer

Barry Gros

Malcolm Hamilton

Bryan Hocking
Association canadienne des administrateurs de régimes de retraite

Bruce Kennedy
B.C. Pension Corporation

Kashif Malik
JPMorgan

Eric Mansour
Banque Scotia

Bernard Morency
Caisse de dépôt et placement du Québec

Leah Myers
Ministère des Finances de l'Ontario

Jim Pesando
Université de Toronto

James Pierlot
Pierlot Pension Law

Graham Pugh
Régime de retraite des employés municipaux de l'Ontario

Tom Reid
Financière Sun Life Inc.

Rob Ritchie
La Great-West Life Compagnie d'assurance-vie

Tammy Schirle
Université Wilfrid Laurier

Allan Shapira
Aon Hewitt

Faisal Siddiqi
Buck Consultants

Matt Smith
BMO Groupe financier

Jana Steele
Osler, Hoskin & Harcourt LLP

Rob Stewart
Ministère des Finances

Leo de Bever
Alberta Investment Management Corporation (AIMCo)

Randy VanDerStarren
Open Access

Fred Vettese
Morneau Shepell

Barbara Zvan
Régime de retraite des enseignantes et des enseignants de l'Ontario

Le Conseil sur les politiques en matière de santé en 2014

CO-PRÉSIDENTS DU CONSEIL

Tom Closson
Président et chef de la direction, Tom Closson Consulting; ancien président et chef de la direction, Association des hôpitaux de l'Ontario

Dr Brian Postl
Doyen de la faculté de médecine, Université du Manitoba; Président du conseil de l'Institut canadien d'information sur la santé

MEMBRES

Owen Adams
Association médicale canadienne

Justin Bates
Association canadienne des pharmacies de quartier

Ken Chan
Fibrose kystique Canada

Andrea Cohen Barrack
Fondation Trillium de l'Ontario

Dr Bob Bell
Ministère de la Santé et des Soins de longue durée de l'Ontario

Åke Blomqvist
Université Carleton

Candace Chartier
Ontario Long Term Care Association

Denise Cloutier
Pfizer Canada

Anthony Dale
Association des hôpitaux de l'Ontario

Janet Davidson
Alberta Health

David Dodge
Bennett Jones LLP

Will Falk
PriceWaterhouseCoopers

Daniel Fontaine
B.C. Care Providers Association

David Fortier
Pfizer Canada Inc.

Neil Fraser
Medtronic of Canada Ltd.

Michael Green
Inforoute Santé du Canada

Dr Elliot Halparin

Gerald Hartman
independent Diagnostic Clinics Association

Sen. Michael Kirby
Partenaires pour la santé mentale

Steve Long
Shoppers Drug Mart

À déterminer
Manuvie

Camille Orridge
Réseau local d'intégration des services de santé du Centre-Toronto

John Rafferty
Institut national canadien pour les aveugles

Marcel Saulnier
Santé Canada

Shirlee Sharkey
Saint Elizabeth Health Care

Dr Graham Sher
Société canadienne du sang

Joël Simard
GE Canada

Dr Bob Bell
Ministère de la Santé et des Soins de longue durée de l'Ontario

Dr David Walker
FRCPC, Queen's University

Kevin Wark
The Conference for Advanced Life Underwriting

Alf Wirth, Steve Rhone et Stephen Smith

Conseil national en 2014

PRÉSIDENT

David Dodge
Conseiller principal, Bennett Jones LLP, ancien gouverneur de la Banque du Canada

MEMBRES

Steven Ambler
Université du Québec à Montréal

Anita Anand
Université de Toronto

Åke Blomqvist
Université Carleton

Tom Closson

Marshall Cohen
Cassels Brock & Blackwell LLP

Sherry Cooper
DeGroote School of Business

Leo de Bever

David F. Denison

Wendy Dobson
Rotman Institute for International Business

Rupert Duchesne
Aimia Corporation

Janet Ecker
Toronto Financial Services Alliance

Jock A. Finlayson
Business Council of British Columbia

Adam Found
Ville de Kawartha Lakes

Timothy J. Hearn
Hearn & Associates

Lawrence Herman
Herman & Associates

Peter Howitt
Université Brown

Henry N.R. Jackman
E-L Financial Corporation Limited

Susan Wolburgh Jenah

David R. Johnson
Université Wilfrid Laurier

Thorsten Koeppl
Université Queen's

Nicholas Le Pan

John D. McNeil

Gary P. Mooney
Canadian Lender Solutions

Edward P. Neufeld
Université de Toronto

Jeffrey Orr
Corporation financière Power

Hari K. Panday
PanVest Capital Corporation

John Richards
Université Simon Fraser

Joe Rotman
Roy-L Capital Coporation

Indira Samarasekera
Université de l'Alberta

Guy Savard
Osler, Hoskin & Harcourt LLP

Gino Scapillati
PwC

Kim Shannon
Sionna Investment Managers

Ray Sharma
Extreme Venture Partners

Kathleen Taylor
Conseil d'administration de RBC

Gordon G. Thiessen

Craig C. Thorburn
Blake, Cassels & Graydon LLP

Activités sur les politiques en 2014

Les tables rondes, les conférences et les événements spéciaux informels de l'Institut, auxquels on ne peut participer que sur invitation, réunissent des dirigeants d'entreprise, des dirigeants politiques, de hauts fonctionnaires et des chercheurs de niveau supérieur pour des discussions importantes sur des enjeux en matière de politiques. L'Institut a organisé les événements suivants en 2014 (en ordre chronologique) :

Gaétan Caron, président et premier dirigeant, Office national de l'énergie
Politique et réglementation à l'Office national de l'énergie
Déjeuner table ronde, Calgary

L'honorable Kerry-Lynne Findlay, ministre du Revenu national, Agence du Revenu du Canada
Mes priorités pour l'ARC pendant l'année à venir
Déjeuner table ronde, Toronto

Ray Colmour, sous-ministre, Alberta Treasury Board and Finance
Le budget 2013 de l'Alberta et les effets de l'inondation sur l'économie albertaine
Déjeuner table ronde, Calgary

Anthony Lacavera, président et chef de la direction, Wind Mobile and Globalive Group
La réglementation des télécommunications au Canada : le passé, le présent et l'avenir
Déjeuner table ronde, Toronto

Eileen Mercier, présidente du conseil d'administration, Régime de retraite des enseignantes et des enseignants de l'Ontario
La gouvernance d'entreprise : là où la chaîne de responsabilité s'arrête, le changement doit commencer
Déjeuner table ronde, Toronto
COMMANDITAIRE : J.P. MORGAN

Hal Kvisle, président-directeur général, Talisman Energy Inc.
Occasions en matière d'énergie peu conventionnelle dans l'Ouest du Canada
Déjeuner table ronde, Calgary

L'honorable Rona Ambrose, ministre, Santé Canada
Les aspects économiques des soins de santé et la nécessité pour l'innovation
Série de tables rondes sur les politiques en matière de santé, Toronto
COMMANDITAIRE : MANUVIE

L'honorable Tony Clement, président, Secrétariat du Conseil du trésor du Canada
L'équité pour tous les Canadiens
Déjeuner table ronde, Toronto

Paul Moist, président national, Syndicat canadien de la fonction publique
La sécurité de la retraite au Canada
Déjeuner table ronde, Toronto

Général T.J. Lawson, chef d'état-major de la défense, Forces armées canadiennes
L'état des Forces armées canadiennes et leurs priorités
Déjeuner table ronde, Toronto
COMMANDITAIRE : AGF MANAGEMENT

Andy Byford, chef de la direction, Toronto Transit Commission
La TTC : une année importante en vue
Déjeuner table ronde, Toronto

Simon Kennedy, sous-ministre au commerce international, ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement
Le programme commercial du Canada
Déjeuner table ronde, Toronto
COMMANDITAIRE : BARRICK GOLD CORPORATION

Andrew Parkin, directeur général, Conseil des ministres de l'éducation, et David Johnson, professeur d'économie, Université Wilfrid-Laurier
Les résultats des tests de l'OCDE : le rendement des étudiants canadiens lors des tests internationaux devrait-il nous inquiéter?
Déjeuner table ronde, Toronto

Dwight Duncan, conseiller stratégique principal, McMillan S.E.N.C.R.L., s.r.l.; Janet Ecker, présidente et chef de la direction, Toronto Financial Services Alliance; William Robson, président-directeur général, Institut C.D. Howe; et Colin Busby, analyste de politique principal, Institut C.D. Howe
Deux anciens ministres des Finances sur la publication de l'« indice Pinocchio » de l'ICDH, sur la responsabilité financière du gouvernement fédéral et des gouvernements provinciaux
Déjeuner table ronde, Toronto

Michael Horgan, sous-ministre, ministère des Finances
Le budget fédéral 2014 : « Une conversation nationale »
Déjeuner table ronde, Toronto et vidéoconférence en direct avec Calgary
COMMANDITAIRE : RBC MARCHÉS DES CAPITAUX

Andrea Horwath, chef du NDP de l'Ontario
Création d'un avenir durable pour l'Ontario
Déjeuner table ronde, Toronto

I. David Marshall, président-directeur général, Commission de la sécurité professionnelle et de l'assurance contre les accidents du travail
La CSPAAT : une transformation historique
Déjeuner table ronde, Toronto

70 des discussions sur les politiques officieuses les plus exclusives au Canada

Ron Mock, président et chef de la direction du Régime de retraite des enseignantes et des enseignants de l'Ontario, parlant aux membres de l'Institut.

Orateur principal : Lawrence Schembri, sous-gouverneur, Banque du Canada
Conférence sur la réglementation financière : les répercussions sur la compétitivité, la concurrence et les consommateurs
Conférence spéciale sur les politiques, Toronto

Gérald Cossette, directeur, Centre d'analyse des opérations et déclarations financières du Canada (CANAFE)
Le blanchiment d'argent et le financement des activités terroristes : quels sont les enjeux et comment réagissons-nous?
Déjeuner table ronde, Toronto

Linda Hasenfratz, chef de la direction, Linamar Corporation
La compétitivité de l'industrie manufacturière canadienne et le rôle des gouvernements
Séance d'information pour cadres supérieurs, Ottawa

Wayne Wouters, greffier du Conseil privé et secrétaire du Cabinet
La compétitivité économique du Canada : les défis devant nous
Déjeuner table ronde, Toronto

Claude Mongeau, président-directeur général, Canadien National
Une vue intérieure de la réglementation économique des chemins de fer au Canada
Déjeuner table ronde, Toronto
COMMANDITAIRE : VALERO ENERGY CORPORATION

Andrew Kriegler, surintendant adjoint, secteur de la supervision, BSIF
Proportionnalité de la supervision
Déjeuner table ronde, Toronto
COMMANDITAIRE : ASSOCIATION DES BANQUIERS CANADIENS

Richard Alvarez, président-directeur général, Inforoute Santé du Canada; Edward Brown, chef de la direction, Réseau Télémédecine Ontario; Robert Bell, chef de la direction, RUS
Parcourir le système de santé : la perspective du patient
Série de tables rondes sur les politiques en matière de santé, Toronto
COMMANDITAIRE : MANUVIE

L'honorable Kevin Sorenson, ministre d'État (Finances), gouvernement du Canada
Mesures ciblées pour assurer la solidité de votre pension et de l'économie
Déjeuner table ronde, Toronto
COMMANDITAIRE : CIBC

Dennis DesRosiers, président, DesRosiers Automotive Consultants Inc.
Coup d'œil sur l'avenir : les défis futurs pour le secteur de fabrication de l'automobile du Canada
Déjeuner table ronde, Toronto
COMMANDITAIRE : FORD CANADA

Kelly Peters, chef de la direction et associée directrice, BEworks; Benoît Robidoux, sous-ministre adjoint, Direction de la politique économique et fiscale, Finances Canada; et Dilip Soman, professeur, Rotman School of Management, Université de Toronto
Économie comportementale : vers une nouvelle façon de réfléchir aux politiques
Souper des chercheurs, Toronto
RENDU POSSIBLE PAR UN DON GÉNÉREUX DE WENDY DOBSON

David Jacobson, vice-président du conseil, BMO Groupe financier; et John Weekes, conseiller principal en affaires, Bennett Jones LLP
Renouveler la vision de l'ALÉNA
Déjeuner table ronde, Toronto
COMMANDITAIRE : BMO HARRIS BANQUE PRIVÉE

Leo de Bever, chef de la direction, Alberta Investment Management Corporation (AIMCo); et Ron Mock, président et chef de la direction, Régime de retraite des enseignantes et des enseignants de l'Ontario (RREEO)
Création de valeur dans les entreprises du XXIe siècle : la perspective de l'investisseur à long terme
Souper annuel des directeurs, Toronto
COMMANDITAIRE : BENNETT JONES LLP

Kathleen Taylor, président du conseil, Banque Royale du Canada
Exportation des biens, des services et de la culture du Canada
Déjeuner table ronde, Toronto

Mark Chauvin, chef de groupe, gestion des risques, et CRO, TD; Stephen Hart, CRO, Banque Scotia; Rahim Hirji, vice-président directeur et CRO, Manuvie
Le calme après la tempête? L'évaluation des risques pour 2014
Souper du Cercle des mécènes à Toronto
COMMANDITAIRE : GRANT THORNTON LLP

Al Monaco, président-directeur général, Enbridge
Faire face aux défis du développement de l'infrastructure énergétique
Déjeuner table ronde, Calgary
COMMANDITAIRE : RBC MARCHÉS DES CAPITAUX

Henri-Paul Rousseau, vice-président du conseil, Power Corporation of Canada
Les pièges du revenu élevé : les défis associés à une prospérité continue
Déjeuner table ronde, Montréal

Ed Devlin, directeur général, chef de la gestion des portefeuilles canadiens, PIMCO
La « nouvelle neutre » séculaire de PIMCO et les répercussions pour le Canada
Déjeuner table ronde, Toronto

Michèle Bourque, présidente et première dirigeante, Société d'assurance-dépôts du Canada
Le nouveau rôle de la SADC en tant qu'autorité de résolution du Canada
Déjeuner table ronde, Toronto

Naheed Nenshi, maire de Calgary
Création d'une ville prospère pour tous les habitants de Calgary
Déjeuner table ronde, Calgary

Orateur principal : Mark Zelmer, surintendant adjoint, Bureau du surintendant des institutions financières
Les marchés du logement et les politiques : situation stable, ou chute en vue?
Conférence spéciale sur les politiques, Toronto
COMMANDITAIRES : CANADA GUARANTY, GENWORTH FINANCIAL, TORONTO REAL ESTATE BOARD, HOME TRUST, MATTAMY HOMES ET BROOKFIELD RPS

Grâce à l'Institut C.D. Howe, vous obtenez les renseignements nécessaires pour prendre des décisions éclairées et intelligentes.

Andrew Kriegler, surintendant adjoint, secteur de la supervision, Bureau du surintendant des institutions financières, discute de la proportionnalité de la réglementation avec les membres de l'Institut.

EXIT

David Dodge et Kevin Dancey

Moya Greene, chef de la direction, Royal Mail Group
Une émission royale : la privatisation de Royal Mail
Déjeuner table ronde, Toronto
COMMANDITAIRE : CIBC

Yves Desjardins-Siciliano, président-directeur général, Via Rail Canada
Droit devant : l'avenir de VIA Rail Canada
Déjeuner table ronde, Toronto

L'honorable Doug Horner, président du Conseil du trésor et ministre des Finances, gouvernement de l'Alberta
Force et régularité : l'histoire de la croissance et du potentiel de l'Alberta
Déjeuner table ronde, Calgary

L'honorable Chris Alexander, ministre, Citoyenneté et Immigration Canada
Changements de politique au système d'immigration du Canada
Déjeuner table ronde, Toronto

A.J. Goulding, président, London Economics International LLC; Terry Boston, président et chef de la direction, PJM Interconnection; Bryne Purchase, professeur auxiliaire, École des études politiques, Université Queen's
Quel avenir pour le marché de l'électricité de l'Ontario?
Déjeuner table ronde, Toronto

Candace Chartier, chef de la direction, Ontario Long Term Care Association; André Picard, chroniqueur en santé, The Globe and Mail; Åke Blomqvist, professeur auxiliaire en recherche, Université Carleton; et Colin Busby, analyste de politique principal, Institut C.D. Howe
Financement des soins de longue durée : y parviendrons-nous?
Déjeuner table ronde, Toronto
COMMANDITAIRE : CONFERENCE FOR ADVANCED LIFE UNDERWRITING

Peter Tertzakian, économiste en chef en énergie et directeur général, ARC Financial Corporation
Les tendances ou les manchettes : la vraie histoire derrière l'industrie canadienne du pétrole et du gaz
Déjeuner table ronde, Toronto

Olivia Chow et John Tory
Dîner avec les candidats à la mairie de Toronto en 2014
Déjeuner table ronde, Toronto

L'honorable Carlos Leitão, ministre des Finances du Québec
Les perspectives financières et économiques du Québec
Déjeuner table ronde, Montréal

Steve Williams, président-directeur général, Suncor Energy
La prochaine conversation : comment l'innovation et la collaboration peuvent générer un meilleur avenir en matière d'énergie
Séance d'information pour cadres supérieurs, Ottawa

Meric Gertler, président, Université de Toronto
Les universités, les villes et la prospérité
Déjeuner table ronde, Toronto
COMMANDITAIRE : BOYDEN GLOBAL EXECUTIVE SEARCH

Doug Suttles, président-directeur général, Encana Corporation
L'énergie canadienne, les occasions et les défis
Déjeuner table ronde, Toronto
COMMANDITAIRE : CIBC

David Fortier, directeur de l'accès aux patients, des politiques en matière de santé et des relations avec les gouvernements, Ontario, Pfizer; Paul Grootendorst, directeur, division des pharmacies sociales et administratives, Leslie Dan Faculty of Pharmacy, Université de Toronto; Jim Keon, président, Association canadienne du médicament générique; et Suzanne McGurn, sous-ministre adjointe par intérim et chef de la direction générale, Division des programmes publics de médicaments de l'Ontario, ministère de la Santé et des Soins de longue durée de l'Ontario
Comment nous payons les médicaments : l'alliance pancanadienne est-elle sur la bonne voie?
Série de tables rondes sur les politiques en matière de santé, Toronto
COMMANDITAIRE : MANUVIE

Paul Rochon, sous-ministre, ministère des Finances
La situation économique, les perspectives et les défis à moyen terme
Dîner David Laidler annuel, Toronto, et vidéoconférence en direct avec Montréal

Adam Found, directeur des actifs municipaux, Ville de Kawartha Lakes; Ben Dachis, analyste de politique principal, Institut C.D. Howe; et Michael Brooks, chef de la direction, REALPac
Ce qui est mesuré est géré : l'estimation du fardeau fiscal sur les entreprises de l'Institut C.D. Howe pour 2014
Déjeuner table ronde, Toronto
COMMANDITAIRES : THE GREATER SASKATOON CHAMBER OF COMMERCE ET D'AUTRES CHAMBRES DE COMMERCE DU CANADA

Jerry Dias, président national, Unifor
Le mouvement ouvrier et les bons emplois
Déjeuner table ronde, Toronto

Ed Clark, président, Conseil consultatif de la première ministre de l'Ontario pour la gestion des biens provinciaux
Mise à jour du Conseil consultatif de la première ministre de l'Ontario pour la gestion des biens provinciaux
Déjeuner table ronde spécial, Toronto

Leo de Bever, Ron Mock et William B.P. Robson

Conférence de politique : la transformation du système de paiements au Canada
Conférence spéciale sur les politiques, Toronto
PRINCIPAUX COMMANDITAIRES : VISA ET CIBC; COMMANDITAIRE DE SOUTIEN : BERKELEY PAYMENT SOLUTIONS

William B.P. Robson, président-directeur général, Institut C.D. Howe
Le Canada fait face à la « nouvelle norme » : la politique économique dans une ère de croissance ralentie
Séance d'information pour cadres supérieurs, Ottawa
COMMANDITAIRE : BMO GROUPE FINANCIER

Shari Austin, vice-présidente, Citoyenneté d'entreprise, et directrice générale de RBC Fondation; Ian Bird, président, Fondations communautaires du Canada; Andrea Cohen Barrack, chef de la direction, Fondation Trillium de l'Ontario
L'évolution de la philanthropie : nouveaux rôles, nouvelles attentes
Déjeuner table ronde, Toronto

Le très honorable Paul Martin, fondateur, Martin Aboriginal Education Initiative; Stan Rutwind, sous-ministre adjoint, Consultations et revendications territoriales, Alberta Aboriginal Relations; J.P. Gladu, président et directeur général, Conseil canadien pour le commerce autochtone; et Dave Tuccaro, président et chef de la direction, Tuccaro Inc
La participation des Premières Nations à l'énergie canadienne
Souper annuel de Calgary
COMMANDITAIRE : GE

Steve Laut, président, Canadian Natural Resources
L'industrie du pétrole et du gaz du Canada : occasions et défis, mythes et réalités
Table ronde, Calgary, et vidéoconférence en direct avec Toronto
COMMANDITAIRE : CIBC

Michael Latimer, président-directeur général, Régime de retraite des employés municipaux de l'Ontario (OMERS)
La stratégie de placement d'OMERS : investir au Canada et dans le monde entier
Déjeuner table ronde, Toronto
COMMANDITAIRE : JP MORGAN

Robert Couzin, avocat, Couzin Taylor LLP; Brian Ernewein, directeur général, Direction de la politique de l'impôt, Finances Canada; et Finn Poschmann, vice-président, analyse de politiques
Une discussion sur l'érosion de la base et l'initiative fiscale de transfert de profits
Séminaire annuel Jack Mintz, Toronto

Kevin Milligan, professeur agrégé d'économie, Vancouver School of Economics, Université de la Colombie-Britannique; Michael Horgan, conseiller sur le secteur financier et l'économie, Bennett Jones; et Jack Mintz, directeur de l'École de politiques publiques, Université de Calgary
La politique fiscale pour une nouvelle ère
Conférence et souper annuel des bienfaiteurs, Toronto
EN COLLABORATION AVEC CPA

Ronald Dekker, chef des ventes exécutives et du développement des affaires, Cisco Systems Canada; Michael Hyatt, président exécutif et cofondateur, Bluecat Networks; Jeff Musson, fondateur, North of 41; Ray Sharma, fondateur et associé directeur exécutif, Extreme Venture Partners; animé par John Stackhouse, chargé de recherche principal, Institut C.D. Howe
Bâtir ou vendre : qu'est-ce qui est préférable pour le Canada? Qu'est-ce qui est préférable pour les entreprises technologiques du Canada?
Série de débats des entrepreneurs, Toronto
COMMANDITAIRE : BDC

Louis Morisset, président-directeur général, Autorité des marchés financiers
L'AMF : un intervenant clé dans la force de l'écosystème financier et économique du Québec
Déjeuner table ronde, Montréal

L'honorable Michael Wilson, président du conseil, Barclays Capital Canada
Sortir les banques fantômes de l'ombre
Conférence annuelle Sylvia Ostry et dîner, Toronto

Moshe Milevsky, professeur, Schulich School of Business, Université York; Thomas Reid, vice-président principal, régimes collectifs de retraite, Financière Sun Life Canada; William Robson, président-directeur général, Institut C.D. Howe
Rendements plus bas, vies plus longues : le défi du revenu de retraite au Canada
Déjeuner table ronde, Toronto
COMMANDITAIRE : CONFERENCE FOR ADVANCED LIFE UNDERWRITING

Duncan Munn et Kathleen Taylor

Merci pour vos dons de bienfaisance

« La raison pour laquelle nous soutenons l'Institut C.D. Howe est simple : en tant que fournisseur d'options solides en matière de politiques publiques, l'Institut joue un rôle essentiel pour favoriser des normes de vie élevées pour les générations futures. »

– Rebecca et John Horwood

Don de 15 000 $ en 2014

Don de 25 000 $ en 2014

« Au Canada, nous sommes actuellement à un stade où des décisions difficiles devront être prises dans plusieurs aspects des politiques publiques. Le travail effectué par l'Institut C.D. Howe fournit tant aux décideurs qu'aux membres du public des renseignements utiles qui les aident à faire les bons choix. C'est la raison pour laquelle je soutiens l'Institut. »

– Richard Howson

Richard Alvarez, Colin Busby, Duncan Munn et Michael Decter

Dons et subventions importants en 2014

C'est le soutien privé qui rend possible le travail de l'Institut C.D. Howe, un organisme de bienfaisance. Les gens sont souvent étonnés de voir les ressources modestes dont nous disposons. Nous n'avons qu'un seul bureau et une trentaine d'employés. Nous n'avons ni fondations dans les huit chiffres ni subvention gouvernementale pluriannuelle majeure. Tous les dons sont purement philanthropiques : l'Institut n'accepte aucun don accompagné d'une demande de résultat prédéterminé ou qui nuit de toute autre façon à l'autonomie de son personnel et de ses auteurs.

Les dons importants ciblés et les commandites d'événements permettent à nos partisans d'augmenter les capacités de l'Institut en matière de recherche et de diffusion dans des domaines d'intérêt spécifiques. Ils viennent compléter la campagne d'adhésion annuelle, renforçant l'Institut et lui permettant de recruter des chercheurs et de soutenir des programmes qui améliorent sa capacité à élaborer des solutions innovantes aux défis en matière de politique. L'impact sur les politiques de l'Institut aurait été impossible sans le soutien fourni par les donateurs et les commanditaires suivants :

Dons importants Particuliers

James C. Baillie

Malkin Dare

Wendy Dobson

Briar Foster

John et Rebecca Horwood

Richard Howson

Hal Jackman

Donald K. Johnson

Michael Koerner

Subventions majeures de la part d'organisations

Aurea Foundation

Association canadienne d'études fiscales

Fondation canadienne Donner

Lotte & John Hecht Memorial Foundation

Fondation Max Bell

Pfizer Canada Inc.

The Harold Crabtree Foundation

The John Dobson Foundation

The Rotman Family Foundation

The W. Garfield Weston Foundation

The Wilson Foundation

Commandites

Commanditaires des événements majeurs

Bennett Jones
Your lawyer. Your law firm. Your business advisor.
www.bennettjones.com

CPA CHARTERED PROFESSIONAL ACCOUNTANTS CANADA / COMPTABLES PROFESSIONNELS AGRÉÉS CANADA

GE

CIBC

VISA

CANADA GUARANTY

Grant Thornton
An instinct for growth™

Wendy Dobson

Genworth Canada

HOME TRUST

Toronto Real Estate Board
Serving Greater Toronto REALTORS®
www.TorontoRealEstateBoard.com

mattamy HOMES

Brookfield RPS

Berkeley PaymentSolutions

Commanditaires des tables rondes

CIBC

J.P.Morgan

RBC Capital Markets

BMO Financial Group

AGF

What are you doing after work?®

The Chamber

et soutenir les chambres de commerce au Canada.

Ford

BARRICK

VALERO

BURNCO

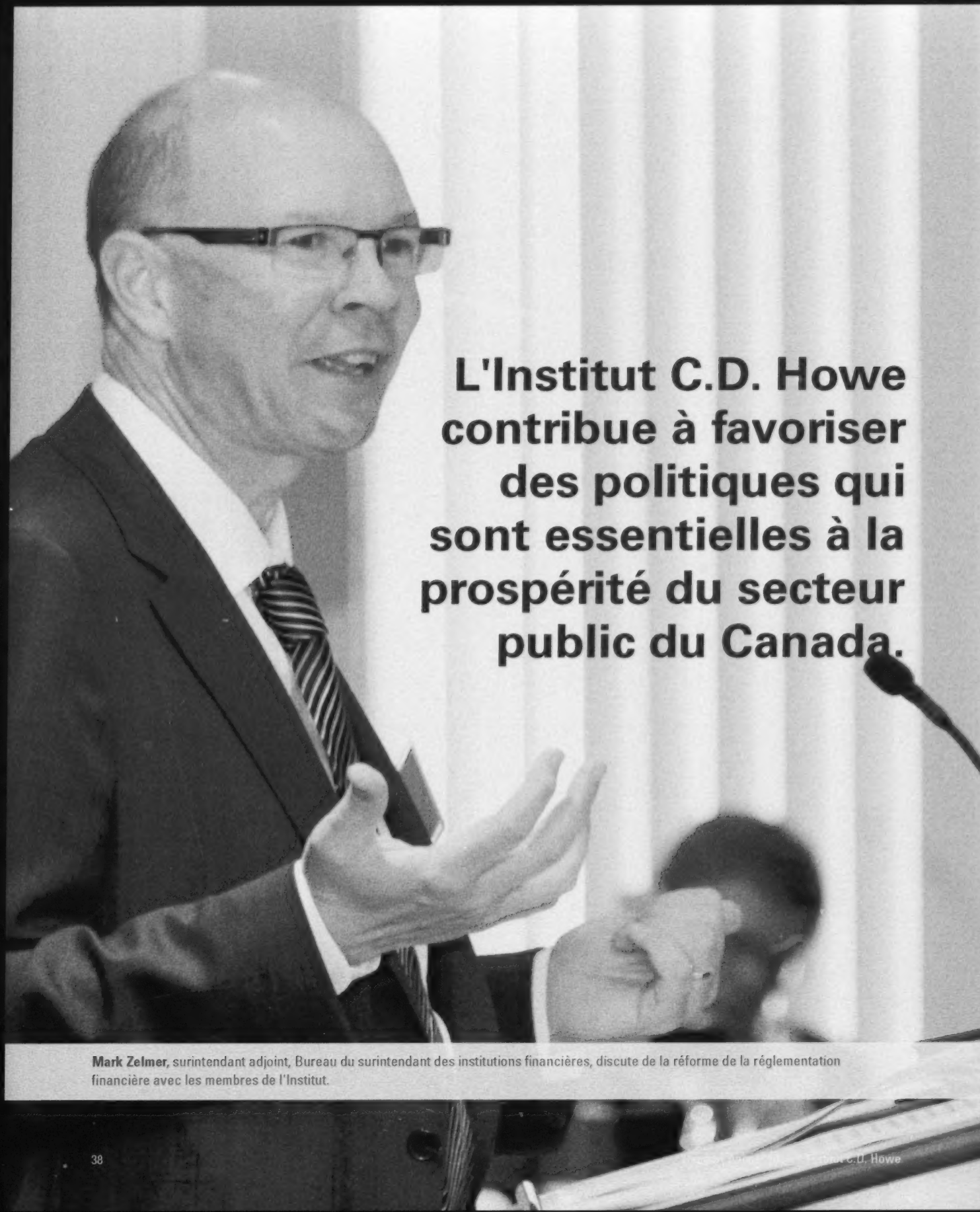
ASSOCIATION DES BANQUIERS CANADIENS

CANADIAN BANKERS ASSOCIATION

calu.

Boyden
interim management

BDC



Mark Zelmer, surintendant adjoint, Bureau du surintendant des institutions financières, discute de la réforme de la réglementation financière avec les membres de l'Institut.

Les membres de l'Institut

Institutions postsecondaires abonnées

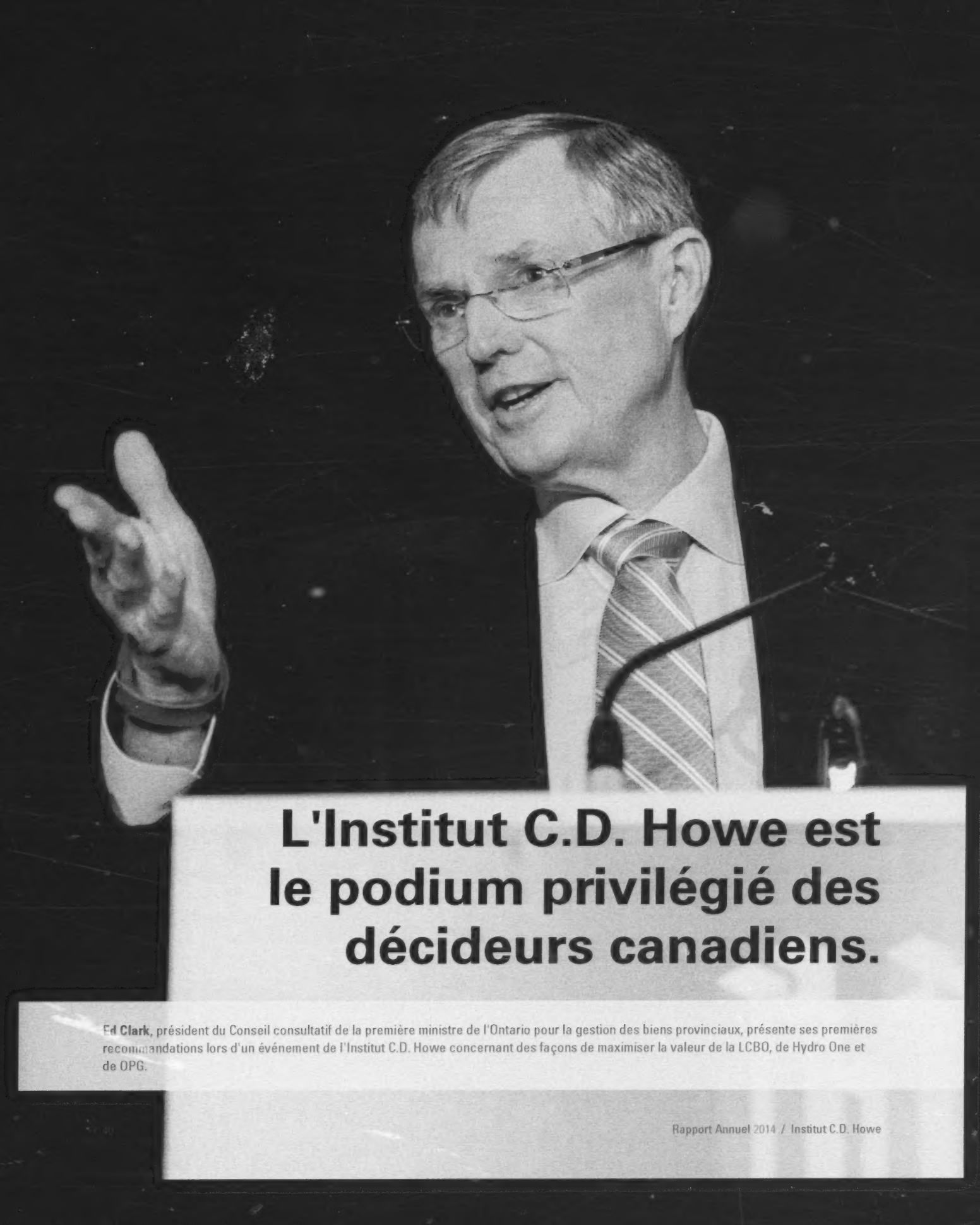
Université Carleton
Centennial College
DeGroote School of Business
HEC Montréal
Université McMaster
Université Queen's
Université Ryerson
Université de Calgary
Université Western Ontario
Université de l'Alberta
Université de la Colombie-Britannique
Université du Manitoba
Université de Toronto
Université Wilfrid Laurier

Particuliers

Babak Abbaszadeh
Andrew Abouchar
Lalit Aggarwal
Francis R. Allen
KPA Advisory Services Ltd.
E. James Arnett, c.r.
James C. Baillie
Bruce Barker
Donald Bennett
Jalynn Bennett
George Bezaire
William Black
David E. Bond
R.A.N. Bonnycastle
Steven Bright
Peter Buzzi
Robert C. Caldwell
Edward A. Carmichael
Edmund Clark
Jack Cockwell
Marshall A. Cohen
Will Cornelissen
Marcel Côté
Bryan et Malkin Dare
Catherine Delaney
Ian Delaney
David F. Denison
Laurent Desbois
Hélène Desmarais
James Doak
Rod Dobson
Wendy Dobson
David Dodge
Steve Dorey
Robert Dunlop
Janet Ecker
Kevin Ellison
William F. Empey
Don Ezra
Will Falk
James D. Fleck
Briar Foster
Christine Girvan
Fred Gorbet
Peter Goring
Rob Graham BA, MBA, ICD.D
John A.G. Grant
Barry Gros
Douglas Grundy
Geoffrey Hale
Mary et Graham Hallward
Elliot Halparin MD, CCFP, FCFP
C.M. Harding Foundation
Marianne Harris
Gerald Hatch
Mark Hawman
Timothy J. Hearn
G.R. Heffernan
Lawrence Herman
Jim Hinds
Tim Hodgson
Igal Holtzer
Rebecca Horwood
Dallas Howe
The Petman Foundation
Peter Hunt
H. Douglas Hunter
Julien Hutchinson
Richard W. Ivey
Jennifer Jeffs
Jon R. Johnson
Robert Johnstone
Marcel Kasumovich
John A. Kazanjian
Claire M.C. Kennedy
Thomas E. Kierans
Paul Kirkconnell
Anthony Lacavera
Robert Lamoureux
Michael Landry
Sébastien Leblond
David A. Leslie
Henry Lotin
Jeffrey Lozon
J.W. (Wes) MacAleer
David A. Marshall
Stephen Marshall
Sabi Marwah
R.B. (Biff) Matthews
Rory McAlpine
David McCarthy
Gerald McCaughey
James P. McIlroy
Steven McNair
John D. McNeil
Mark McQueen
Jack Mintz
Bruce H. Mitchell
William Molson, CA
Gary P. Mooney
Russell J. Morrison
John P. Mulvihill
Edward P. Neufeld
Angelo Nikolakakis
David P. O'Brien
Albert Pace
Nick Pantaleo, FCA
Bill Papoutsis
Dani Peters
Paul Pryce
Bruce A. Ramsay
Donald S. Reimer
G.L. Reuber
Robert F. Richards
H. Sanford Riley
Philip Robson
William B.P. Robson
Del Rollo
W.P. Rosenfeld, c.r.
Guylaine Saucier
Gerald Schwartz
Ziv Shnitzer
Mary-Anne Sillamaa
Helen K. Sinclair
Sam Sivarajan
Andrew Spence
Paul R. Stanley
Wayne Steadman
Daniel Sullivan
Christopher Sweeney
Catherine Swift
Thomas H.B. Symons
Frederick H. Telmer
John D. Tennant
John M. Thompson
Craig C. Thorburn
Tom Trimble
Annette Verschuren
Warren Viegas
Richard Waugh
John Wilkinson
Scott Wilkinson
Ken Wilson, Coril Holdings
Alfred G. Wirth
David Wishart
Tom Woods

Associations, fondations et sociétés

Advocis
Aequitas Innovations Inc.
AGF Management Limited
Agnico-Eagle Mines Ltd.
Aimia
Algoma Central Corporation
Alterna Savings
Altus Group
AMJ Campbell
Institut canadien des évaluateurs
ARC Financial Corp.
Association canadienne des administrateurs de régimes de retraite
Association nationale des entreprises en recrutement et placement du personnel
Assuris
ATB Financial
ATCO Ltd. & Canadian Utilities Limited
Barrick Gold Corporation
Benecaid
Bennett Jones LLP
Berkeley Payment Solutions
Blake Cassels & Graydon LLP
BMO Groupe financier
Bombardier Inc.
Borden Ladner Gervais LLP
Boyden
Brookfield Asset Management Inc.
Brookfield BRP Canada Corp
Bruce Power
Buck Consultants, A Xerox Company



L'Institut C.D. Howe est le podium privilégié des décideurs canadiens.

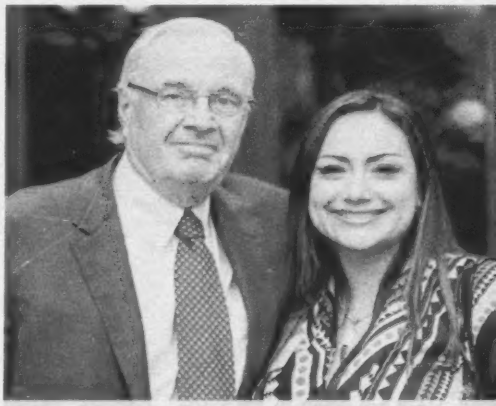
Ed Clark, président du Conseil consultatif de la première ministre de l'Ontario pour la gestion des biens provinciaux, présente ses premières recommandations lors d'un événement de l'Institut C.D. Howe concernant des façons de maximiser la valeur de la LCBO, de Hydro One et de OPG.

Building Owners and Managers Association of Canada
Burgundy Asset Management
Goal Group of Companies
Business Council of British Columbia
Banque de développement du Canada
C.S.T. Consultants Inc.
Cadillac Fairview Corp. Ltd.
Caisse de dépôt et placement du Québec
Société d'assurance-dépôts du Canada
Canada Overseas Investments Limited
Canada's Venture Capital & Private Equity Association
Association canadienne des producteurs pétroliers
Association des banquiers canadiens
Société canadienne du sang
Association canadienne de pipelines d'énergie
Association canadienne des FNB
Fédération canadienne de l'entreprise indépendante
Association Canadienne de Financement et de Location
Association Canadienne du Gaz

Association canadienne du médicament générique
Banque Canadienne Impériale de Commerce
Association canadienne des compagnies d'assurance de personnes inc.
Institut national canadien pour les aveugles (INCA)
Chemin de fer Canadien Pacifique
Institut canadien de la retraite et des avantages sociaux
Association canadienne d'études fiscales
Banque Canadienne de l'Ouest
Canam Group Inc.
Candor Investments Ltd.
Cargill Limited
CCL Group Inc.
Cenovus Energy Inc.
Certified General Accountants Association of Alberta
Certified General Accountants of Ontario
Chevron Canada Limited
Clairvest Group Inc.
CN
Coast Capital Savings Credit Union
Cogeco Cable Inc.
Concentra Financial
CPA Canada
Credit Union Central of Canada
Dell Canada
Deloitte
Groupe Desjardins
Deutsche Bank AG, agence canadienne

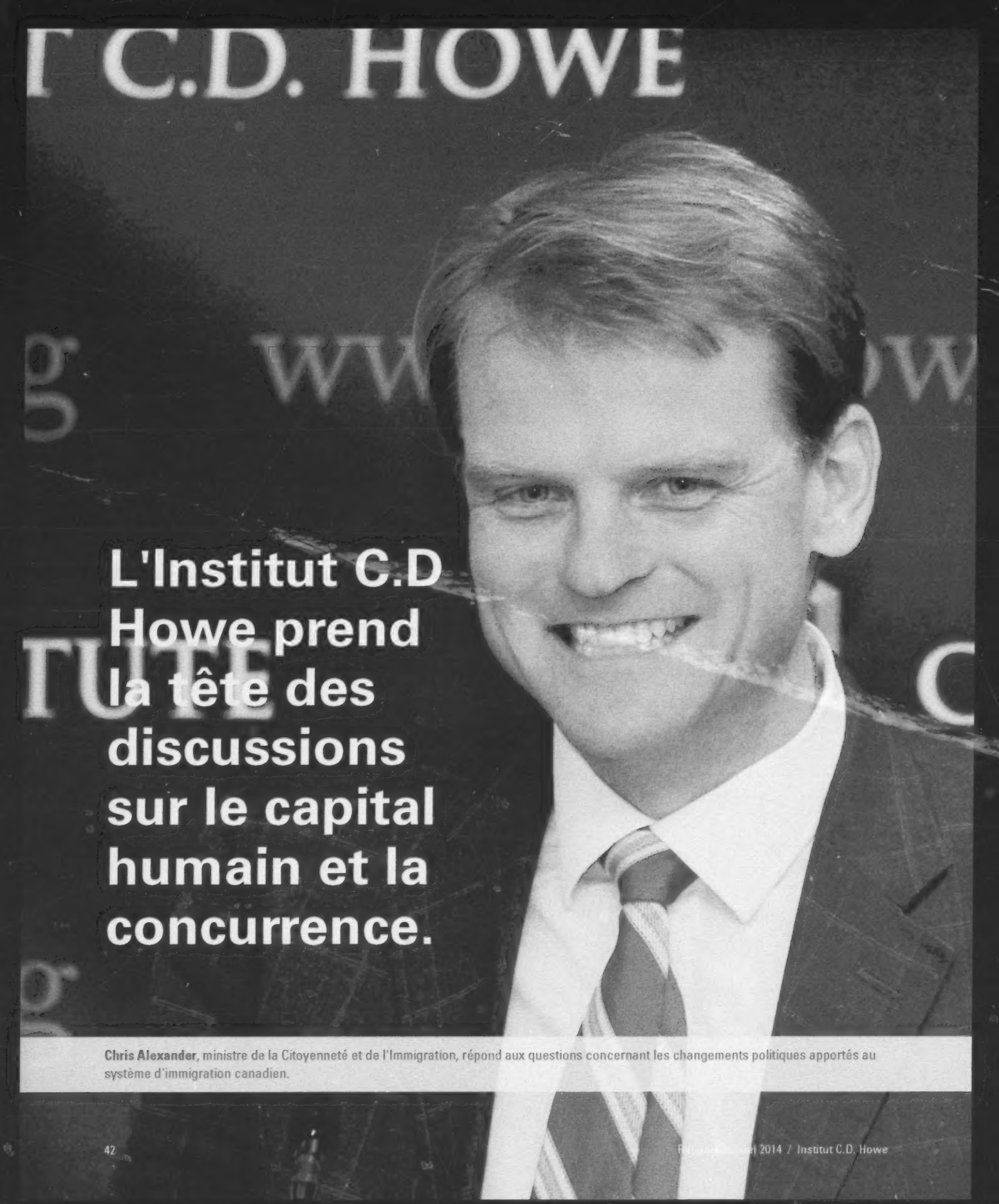
Devon Canada Corporation
Fondation canadienne Donner
E.I. DuPont du Canada Limitée
Economap Inc.
Edco Financial Holdings Ltd.
Edmonton Economic Development Corporation
E-L Financial Corporation Limited
Enbridge
Ensign Energy Services Inc.
Environics Institute for Survey Research
Equity Financial Holdings Inc.
Exportation et développement Canada
Extuple Inc.
Fednav Limited
Fidelity Investments
First National Financial LP
Ford du Canada Limitée
Association des produits forestiers du Canada
Four Halls Inc.
Front Street Capital
GE Canada
Genworth Financial Canada
Gluskin Sheff + Associates Inc.
Gordon J. Homer Advisory Services
Google Canada Inc.
Grant Thornton LLP
Greater Saskatoon Chamber of Commerce
Harvard Developments Inc., A Hill Company
Hill & Knowlton

Home Trust Company
Human Resources Professionals Association (HRPA)
Husky Energy
Hydro-Québec
IC Funding Financial Corp
Compagnie Pétrolière Impériale Ltée
Independent Diagnostic Clinics Association
Independent Electricity System Operator
Bureau d'assurance du Canada
Intuit
Association canadienne du commerce des valeurs mobilières
Organisme canadien de réglementation du commerce des valeurs mobilières
Groupe Investors
J.P. Morgan Securities Canada Inc.
Fondation Jackman
Kinross Gold Corporation
KPMG LLP
Lehigh Hanson Materials Limited
Lifelabs
Maclab Enterprises
Magris Resources Inc.
Financière Manuvie
Mastercard Canada
Mattamy Homes
Fondation Max Bell
McCain Foods Limited
McCarthy Tétrault LLP
MD Physican Services
Medcan Health Management Inc.



Le très honorable Paul Martin et Nicole Robertson

Richard Venn et Moya Greene



L'Institut C.D Howe prend la tête des discussions sur le capital humain et la concurrence.

Chris Alexander, ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration, répond aux questions concernant les changements politiques apportés au système d'immigration canadien.

Sander Grieve et Gary Mooney

Briar Foster

Groupe Santé Medisys
Mercer
Metro Inc.
Metrolinx
Monarch Corporation
Monitor Deloitte
Morgan Meighen & Associates
Morneau Shepell
Mullen Group Ltd.
Banque Nationale du Canada
NAV CANADA
Association canadienne des pharmacies de quartier
Nexen Inc.
Normandin Beaudry
Ontario Long Term Care Association
Régime de retraite des employés municipaux de l'Ontario
Ontario Power Generation Inc.
Ontario Real Estate Association
Régime de retraite des enseignantes et des enseignants de l'Ontario
Fondation Trillium de l'Ontario
OpenText Corporation
OPTrust
Osler, Hoskin & Harcourt LLP
Parsons Brinckerhoff
Passeport pour ma réussite
Pfizer Canada Inc.
Fondation Pirie
Potash Corporation of Saskatchewan Inc.
Power Corporation of Canada
Procom Consultants Group Ltd.
Progress Energy Canada Ltd.
Promontory Financial Group Canada
Société D'indemnisation en Matière D'assurances IARD
Office d'investissement des régimes de pensions du secteur public
PwC
Qtrade Financial Group
RBC
Residential and Civil Construction Alliance of Ontario
Rogers Communications Inc.
Saint Elizabeth Health Care
Sandoz Canada Inc.
Banque Scotia
Shell Canada Limitée
Sionna Investment Managers
Groupe SNC-Lavalin Inc.
Softchoice Corporation
SpencerStuart
Standard Life
Stewart McKelvey
Summerhill Capital Management
Financière Sun Life Inc.
Suncor Energy Inc.
Talisman Energy Inc.
Groupe Financier Banque TD
Teck Resources Limited
Telpay
Conseil canadien pour les partenariats public-privé
The Conference for Advanced Life Underwriting
La Great-West, compagnie d'assurance-vie et London Life Compagnie d'Assurance-vie
The Guarantee Company of North America
The Institute for Competitiveness and Prosperity
Institut des fonds d'investissement du Canada
Chambre de commerce de la région de Toronto
Torys LLP
Towers Watson
Transat A.T. Inc.
TransCanada Corporation
Veresen Inc.
Via Rail Canada Inc.
Visa Canada
Walton Group of Companies
Wawanesa Insurance
Weston Forest Products Inc.

L'Institut C.D. Howe prend la tête des discussions sur les budgets et les taxes.

Paul Rochon, sous-ministre des Finances du Canada, prononce la présentation bisannuelle du ministère aux membres de l'Institut C.D. Howe, dans le cadre d'une table ronde bisannuelle qui a rapproché Toronto et Montréal grâce à une vidéoconférence.

Le personnel de l'Institut

Adrianna Alterman
Directrice des projets et des événements spéciaux
Colin Busby
Analyste de politique principal
Justin Caldwell
Agent du développement
Christina Chew
Planificatrice principale d'événements
Benjamin Dachis
Analyste de politique principal
Aline Emirzian
Coordonnatrice des finances et de l'administration des évènements
Nairy Cappiello
Adjointe de direction du vice-président principal et chef de la direction et coordonnatrice du développement
James Fleming
Éditeur et vice-président des médias
Devan Gander
Coordonnateur du développement et des événements
Nicole Gileadi
Directrice du développement et des relations avec les membres
Kristine Gray
Coordonnatrice principale de la recherche, adjointe de direction du vice-président de la recherche
Daniela Iniguez
Coordonnatrice de bureau
Aaron Jacobs
Chercheur
Rowena Jeffers
Directrice de la comptabilité et de l'administration
Amanda Klowak
Planificatrice d'événements
Hal Koblin
Directeur de l'avancement de la recherche
Alexandre Laurin
Directeur de la recherche
Warren Mahomed
Administrateur de système et de la base de données
Alex McBrien
Coordonnateur des communications
Heather McConnell
Agente du développement, activités
Duncan Munn
Vice-président directeur principal et chef de l'exploitation
Kyle Murphy
Coordonnateur des communications
Finn Poschmann
Vice-président, analyse de politiques
Joan Price
Secrétaire de direction et adjointe de direction au président-directeur général
William B.P. Robson
Président-directeur général
Daniel Safayeni
Agent du développement
Daniel Schwanen
Vice-président chargé de la recherche
Yang Zhao
Graphiste

Chercheurs 2014

CHARGÉS DE RECHERCHE INVITÉS

Steve Ambler
Anita Anand
Åke Blomqvist
Dan Ciuriak
Jean-Yves Duclos
Adam Found
Peter Howitt
Edward Iacobucci
David R. Johnson
Thorsten Koeppl
Kevin Milligan
John Richards

CHARGÉS DE RECHERCHE PRINCIPAUX

Richard Alvarez
John W. Crow
John M. Curtis
Leo de Bever
Don Drummond
Ivan P. Fellegi
Claude Forget
Frederick W. Gorbet
Malcolm Hamilton
Lawrence Herman
Ron Hicks
Lawson A.W. Hunter
Paul Jenkins
Thomas E. Kierans
Nicholas Le Pan
John Murray
Edward P. Neufeld
Al O'Brien
Sylvia Ostry
Grant L. Reuber
Andrew Spence
John Stackhouse
Gordon G. Thiessen
L'honorable Konrad W. von Finckenstein

CHARGÉS DE RECHERCHE

Charles Beach
Richard Bird
Marcel Boyer
John Chant
Miles Corak
Philip Cross
Bev Dahlby
James Davies
Donald Dewees
W. Erwin Diewert
Wendy Dobson
Mati Dubrovinsky
Pierre Duguay
Ross Finnie
Pierre Fortin
Charles Freedman
Michael Hart
John Helliwell
Ian Irvine
Mark Jaccard
Jon Kesselman
David Laidler
David Longworth
James MacGee
Paul R. Masson
Angelo Melino
Frank Milne
Patrick J. Monahan
Alice Nakamura
Nancy Olewiler
Michael Parkin
Christopher Ragan
Angela Redish
William Scarth
Pierre Siklos
Arthur Sweetman
Michael Trebilcock
Daniel Trefler
William Watson
Thomas A. Wilson
Christopher Worswick
Robert Young

CHARGÉS DE RECHERCHE INTERNATIONAUX

Rosanne Altshuler
Alan J. Auerbach
Richard Blundell
Timothy Brennan
Thiess Buettner
Willem H. Buiter
Janet Currie
Arnold C. Harberger
Edward D. Kleinbard
Neil Quigley
Joel Slemrod
Lawrence J. White

Rapport de l'auditeur indépendant sur les états financiers résumés

Aux membres de l'Institut C.D. Howe

Les états financiers résumés ci-joints, qui comprennent le bilan résumé au 31 décembre 2014 et les états résumés des résultats et de l'évolution des soldes de fonds pour l'exercice clos à cette date, ainsi que la note complémentaire, sont tirés des états financiers audités de l'Institut C.D. Howe (l'« Institut ») pour l'exercice clos le 31 décembre 2014. Nous avons exprimé une opinion non modifiée sur ces états financiers dans notre rapport daté du 6 mai 2015. Ni ces états financiers ni les états financiers résumés ne reflètent les incidences d'événements survenus après la date de notre rapport sur ces états financiers.

Les états financiers résumés ne contiennent pas toutes les informations requises selon les Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif. La lecture des états financiers résumés ne saurait par conséquent se substituer à la lecture des états financiers audités de l'Institut.

Responsabilité de la direction à l'égard des états financiers résumés

La direction est responsable de la préparation d'un résumé des états financiers audités selon le mode de présentation décrit dans la note complémentaire.

Responsabilité de l'auditeur

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers résumés, sur la base des procédures que nous avons mises en œuvre conformément à la Norme canadienne d'audit (NCA) 810, *Missions visant la délivrance d'un rapport sur des états financiers résumés*.

Opinion

À notre avis, les états financiers résumés tirés des états financiers audités de l'Institut pour l'exercice clos le 31 décembre 2014 constituent un résumé fidèle de ces états financiers, conformément au mode de présentation décrit dans la note complémentaire.

Deloitte S.E.N.C.R.L./s.r.l.

Comptables professionnels agréés, comptables agréés
Toronto, (Ontario), Canada
Experts-comptables autorisés
Le 6 mai 2015

Institut C.D. Howe
Bilan résumé
au 31 décembre 2014

	2014	2013
	$	$
Actif		
Actifs à court terme		
Trésorerie et équivalents de trésorerie	**3 307 651**	2 677 220
Placements à court terme	**-**	555 109
Débiteurs	**107 364**	242 903
Charges payées d'avance	**78 387**	52 113
	3 493 402	3 527 345
Placements à long terme	**5 239 390**	4 822 952
Immobilisations	**599 866**	660 713
	9 332 658	9 011 010
Passif		
Passifs à court terme		
Créditeurs et charges à payer	**133 450**	157 105
Apports reportés	**1 675 694**	1 841 362
	1 809 144	1 998 467
À long terme		
Apports en capital reportés	**237 801**	261 765
Loyers reportés	**207 039**	217 167
	444 840	478 932
	2 253 984	2 477 399
Soldes de fonds		
Investis en immobilisations	**362 065**	398 948
Fonctionnement	**1 491 118**	1 313 147
Dotation	**5 225 491**	4 821 516
	7 078 674	6 533 611
	9 332 658	9 011 010

Institut C.D. Howe
Note complémentaire
31 décembre 2014

Mode de présentation des états financiers résumés

L'Institut C.D. Howe (l'« Institut ») a préparé les présents états financiers résumés afin qu'ils soient inclus dans son rapport annuel. L'Institut a déterminé que le niveau de synthèse est adéquat pour les lecteurs du rapport annuel.

On peut obtenir les états financiers audités en s'adressant à l'Institut.

Institut C.D. Howe
État résumé des résultats
Exercice clos le 31 décembre 2014

	2014	2013
	$	$
Produits		
Apports et contributions	**3 632 413**	3 397 582
Produits tirés de réunions	**742 813**	581 282
Revenus de placement – gains réalisé	**6 842**	8 641
Revenus de placement – pertes non réalisées	**5 011**	(12 090)
Vente de publications et commandites	**10 538**	14 205
Produits tirés de contrats	**7 201**	36 344
	4 404 818	4 025 964
Charges		
Frais de recherche, d'administration et charges relatives aux projets	**4 141 564**	3 733 362
Perte à la cession d'immobilisations	**-**	9 029
Amortissement	**122 166**	137 166
	4 263 730	3 879 557
Excédent des produits sur les charges pour l'exercice	**141 088**	146 407

Institut C.D. Howe
État résumé de l'évolution des soldes de fonds
Exercice clos le 31 décembre 2014

	Fonds investis en immobilisations	Fonds de fonctionnement	Fonds de dotation	2014 Total	2013 Total
	$	$	$	$	$
Soldes au début	**398 948**	**1 313 147**	**4 821 516**	**6 533 611**	5 494 753
Excédent des produits sur les charges pour l'exercice	**(98 202)**	**239 290**	**-**	**141 088**	146 407
Gains non réalisés sur les placements à court terme	**-**	**-**	**147 208**	**147 208**	368 565
Apports reçus au cours de l'exercice	**-**	**-**	**191 401**	**191 401**	320 000
Excédent du revenu de dotation sur les charges	**-**	**-**	**322 240**	**322 240**	431 421
Transfert aux apports reportés	**-**	**-**	**(256 874)**	**(256 874)**	(227 535)
Achat d'immobilisations	**61 319**	**(61 319)**	**-**	**-**	-
Soldes à la fin	**362 065**	**1 491 118**	**5 225 491**	**7 078 674**	6 533 611

Approuvé par le conseil d'administration

Président du conseil

Président du comité d'audit, des finances et des risques

Devenez membre

Votre adhésion constitue un investissement philanthropique dans des travaux de recherche visant à faire progresser les systèmes, les structures et les politiques qui soutiennent nos entreprises et à améliorer le bien-être économique et social de tous les Canadiens. L'appui que vous fournissez à cet effort est d'une grande importance pour l'Institut.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires sur l'adhésion à l'Institut, veuillez prendre contact avec **Justin Caldwell** au 416 865-1904, poste 5429, ou à jcaldwell@cdhowe.org

Soutenez l'Institut

Votre soutien personnel est essentiel pour permettre à l'Institut d'accroître son influence sur les politiques. L'Institut C.D. Howe, un organisme de bienfaisance, vous demande de prendre quelques instants pour faire un don personnel dès aujourd'hui. Pour faire votre don, vous pouvez nous appeler au 416 865-1904 ou envoyer un courriel à cdhowe@cdhowe.org.

Prenez contact avec nous

Vous pouvez prendre contact avec nous par téléphone au 416 865-1904 ou à cdhowe@cdhowe.org.

Institut C.D. Howe
67, rue Yonge, bureau 300 Toronto (Ontario) M5E 1J8

www.cdhowe.org

Institut C.D. Howe, 67, rue Yonge, bureau 300 Toronto (Ontario) M5E 1J8